



Ersatzteilliste / Spare Parts

# SM 313 Trans-RC

Scheibenmäher / Disc-Mowers



fella.eu



## **(D)** ERSATZTEILLISTE

### **WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN**

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "EV" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

## **(F)** CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

### **NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIECES DETACHEES**

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "EV" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

## **(GB)** SPARE PARTS CATALOGUE

### **IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS**

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "EV" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

## **(NL)** ONDERDELENLIJST

### **BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN**

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, jil- of expressegoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "EV" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

## **(I)** LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

### **NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI**

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il V/s. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "EV" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

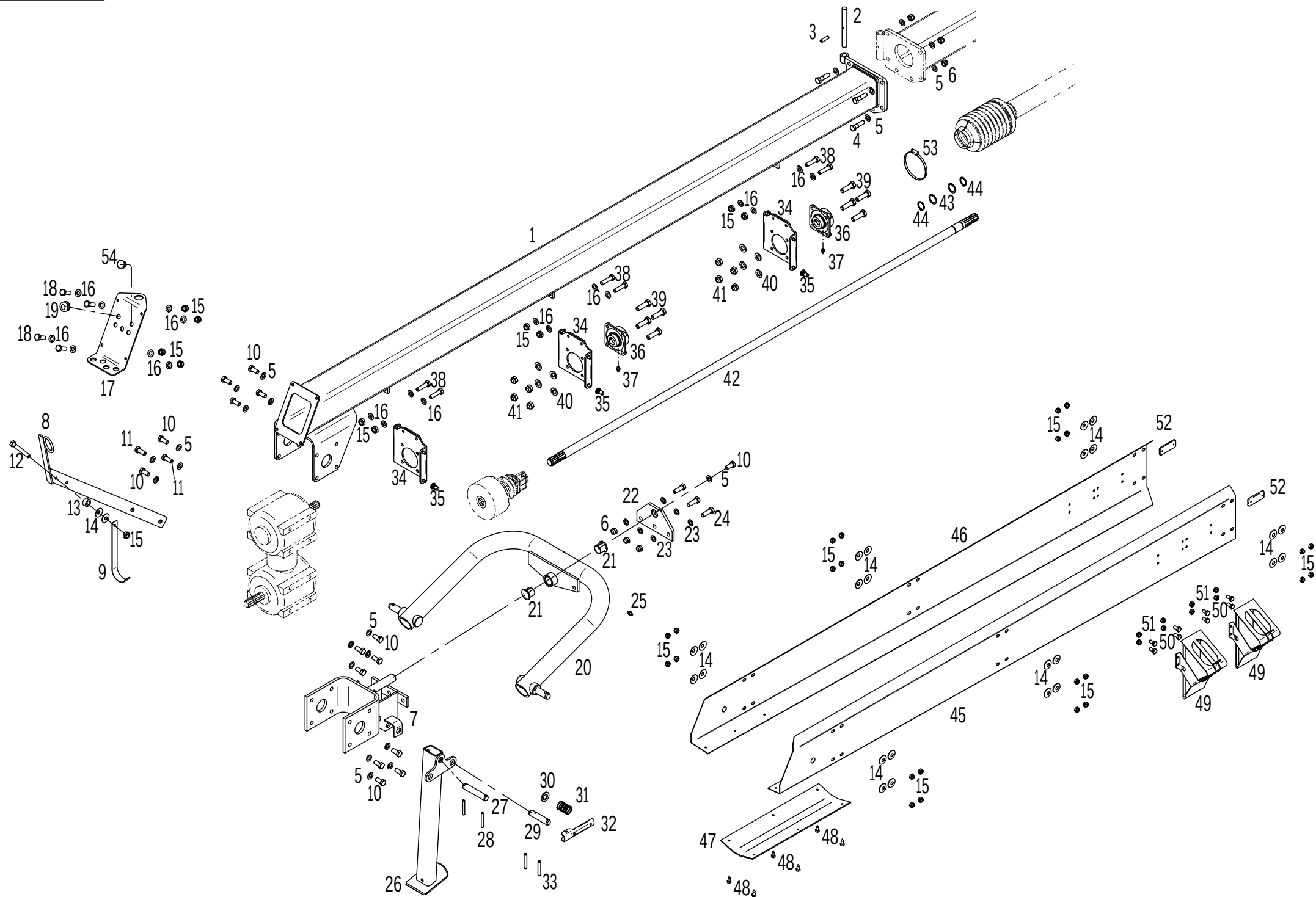
## **(E)** LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

### **IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO**

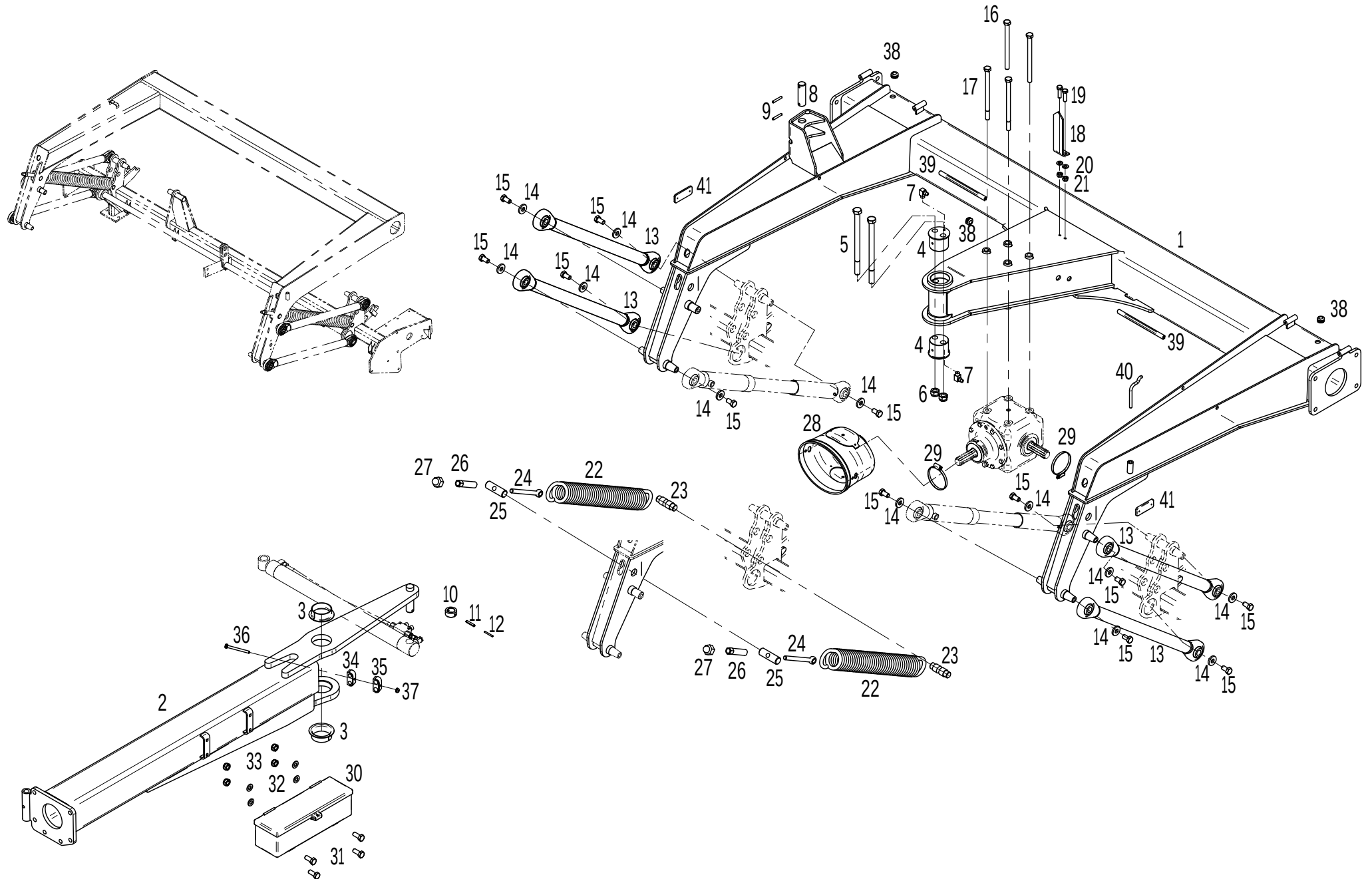
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

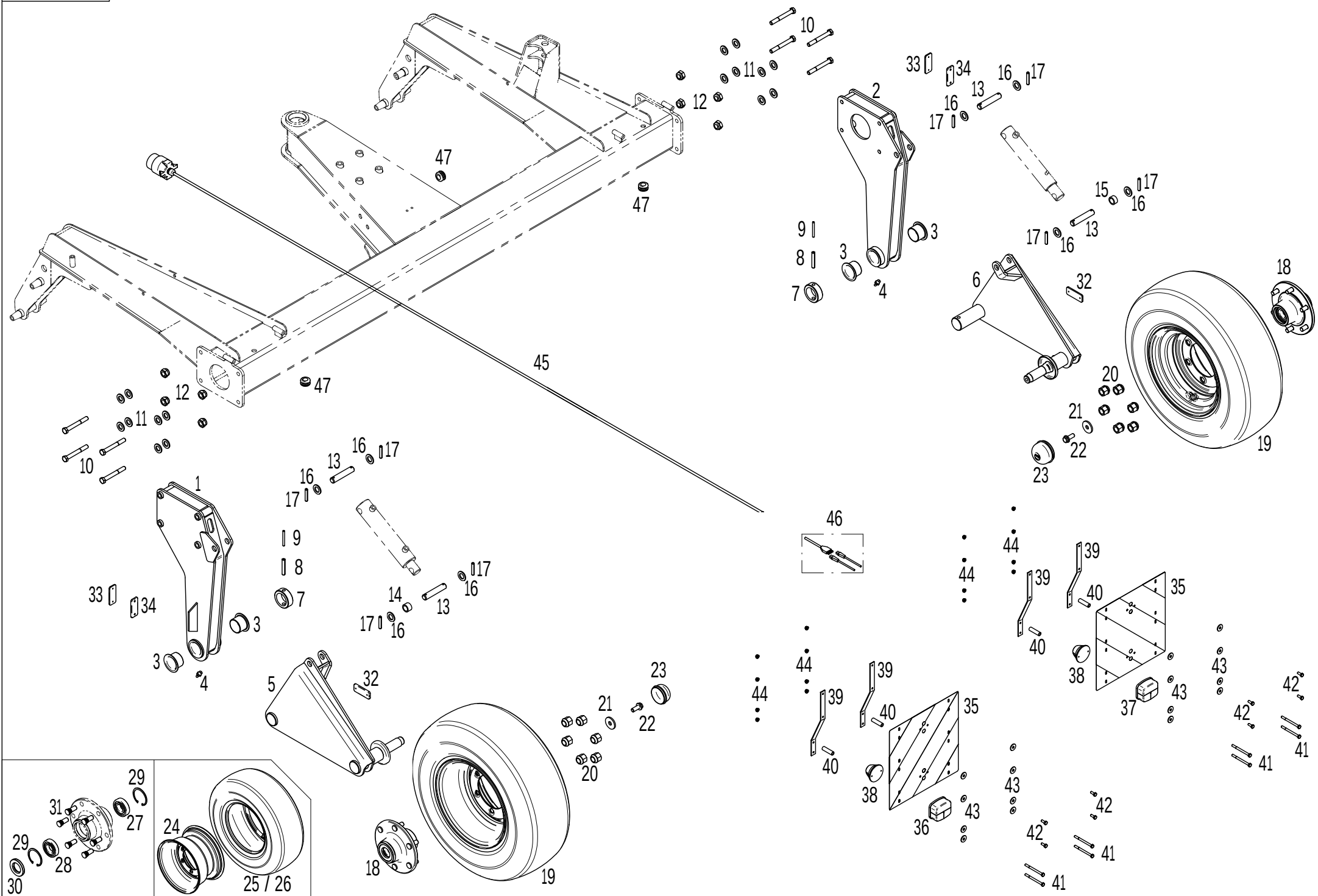
Las piezas marcadas por "EV" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



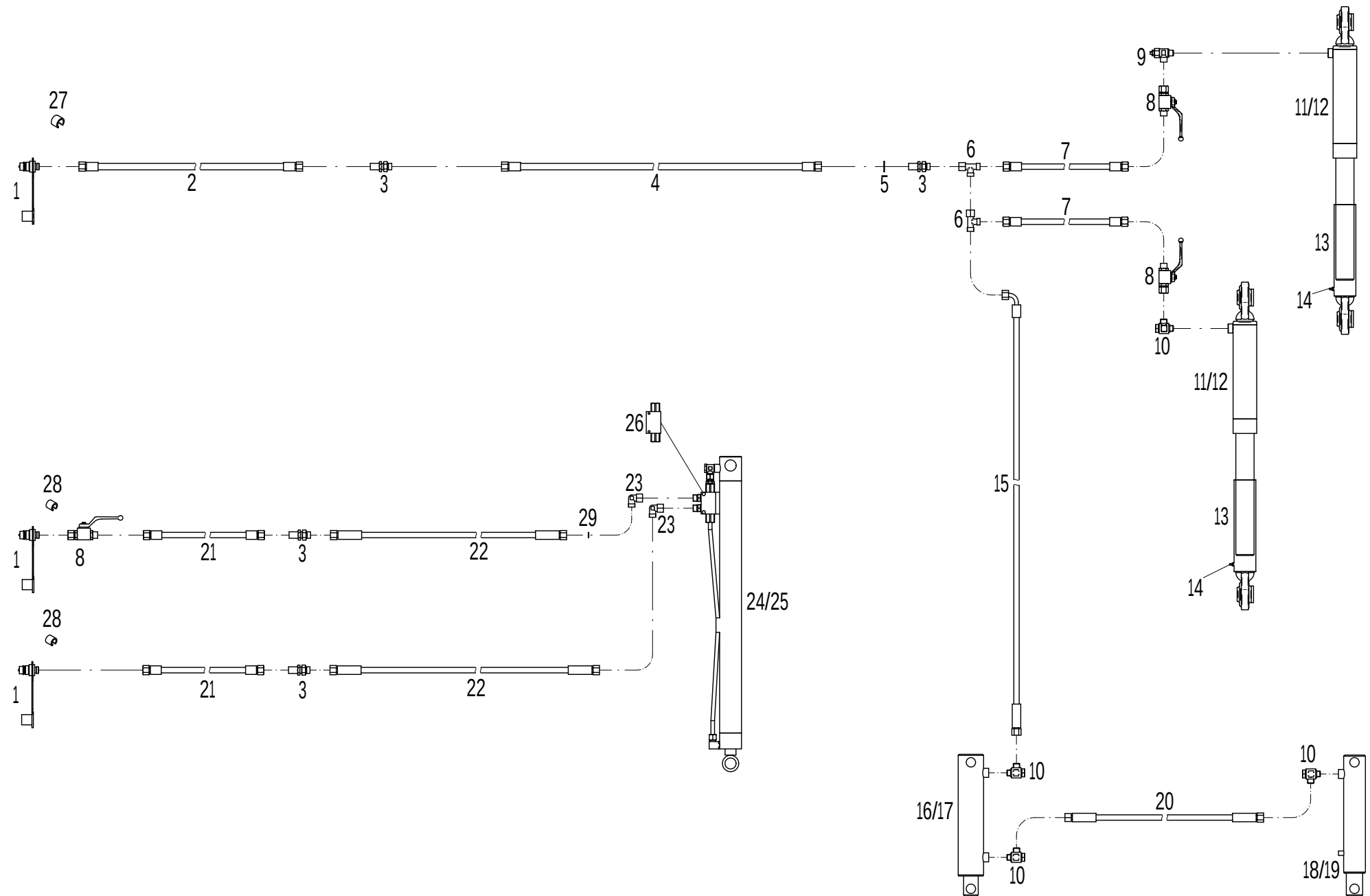
| E00335          |        | Deichsel       |                      | Drawbar               |                                                                                              |
|-----------------|--------|----------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part           |                       |                                                                                              |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part            |                       |                                                                                              |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment    |                       |                                                                                              |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                      |                       |                                                                                              |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung            | Description           | ET-Tech-Daten                                                                                |
| 1               | 135959 | ET             | Deichsel             | Drawbar               | ISO 8752 8x30-A-St DAC<br>DIN 931 M16x 60- 8.8 A3C<br>DIN 125 - 17 A3C<br>DIN 985 M16- 8 A3C |
| 2               | 134851 | ET             | Bolzen               | Pin                   |                                                                                              |
| 3               | 108745 | ET             | Spannstift           | Tensioning pin        |                                                                                              |
| 4               | 107631 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        |                                                                                              |
| 5               | 115979 | ET             | Scheibe              | Washer                |                                                                                              |
| 6               | 116699 | ET             | 6kt-Mutter           | Nut                   | DIN 985 M16- 8 A3C                                                                           |
| 7               | 131544 | ET             | Konsole              | Bracket               | DIN 933 M16x 35-10.9 DAC Vpl<br>DIN 933 M16x 40- 8.8 A3C Vpl<br>DIN 931 M10x 65- 8.8 A3C     |
| 8               | 135283 | ET             | Halter               | Support               |                                                                                              |
| 9               | 130548 | ET             | Halter               | Support               |                                                                                              |
| 10              | 127468 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        |                                                                                              |
| 11              | 126377 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        |                                                                                              |
| 12              | 116522 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        | 28x10.2x 1.5 MV8<br>DIN 985 M10- 8 A3C<br>DIN 125 - 10.5 A3C                                 |
| 13              | 130147 | ET             | Abstandsrohr         | Distance tube         |                                                                                              |
| 14              | 126825 | ET             | Tellerfeder          | Disc spring           |                                                                                              |
| 15              | 108441 | ET             | 6kt-Mutter           | Nut                   |                                                                                              |
| 16              | 115973 | ET             | Scheibe              | Washer                |                                                                                              |
| 17              | 136964 | ET             | Stirnblech           | Front sheet metal     | DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C                                                                     |
| 18              | 107735 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        |                                                                                              |
| 19              | 122471 | ET             | Gummidurchführung    | Rubber bracket        |                                                                                              |
| 20              | 135140 | ET             | Anhängebügel         | Trailer bracket       |                                                                                              |
| 21              | 123300 | ET             | Bundbuchse           | Flange sleeve         |                                                                                              |
| 22              | 131543 | ET             | Lagerplatte          | Bearing plate         | DIN 1441 - 17 A3C<br>DIN 933 M16x 50- 8.8 A3C<br>DIN 71412 A S8X1                            |
| 23              | 116028 | ET             | Scheibe              | Washer                |                                                                                              |
| 24              | 116637 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        |                                                                                              |
| 25              | 108292 | ET             | Kegelschmiernippel   | Conical grease nipple |                                                                                              |
| 26              | 135219 | ET             | Stützfuß             | Land support          |                                                                                              |
| 27              | 121779 | ET             | Bolzen               | Pin                   | ISO 8752 6x50-A-St DAC<br><br>DIN 126 - 26 A3C                                               |
| 28              | 107454 | ET             | Spannstift           | Tensioning pin        |                                                                                              |
| 29              | 123269 | ET             | Bolzen               | Pin                   |                                                                                              |
| 30              | 115989 | ET             | Scheibe              | Washer                |                                                                                              |
| 31              | 123154 | ET             | Druckfeder           | Compression spring    |                                                                                              |
| 32              | 150121 | ET             | Rasthebel            | Stop lever            | ISO 8752 8x50-A-St DAC                                                                       |
| 33              | 127178 | ET             | Spannstift           | Tensioning pin        |                                                                                              |
| 34              | 427413 | ET             | Lagerschild          | Supporting plate      |                                                                                              |
| 35              | 132434 | ET             | Rändelschraube       | Knurled bolt          |                                                                                              |
| 36              | 163797 | ET             | Lager-Gehäuseeinheit | Bearing assembly      |                                                                                              |
| 37              | 128292 | ET             | Kegelschmiernippel   | Conical grease nipple | DIN 71412 A M6x1                                                                             |
| 38              | 117772 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        | DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C                                                                     |
| 39              | 116630 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        | DIN 933 M12x 40- 8.8 A3C                                                                     |
| 40              | 105186 | ET             | Scheibe              | Washer                | DIN 125 - 13 A3C                                                                             |
| 41              | 108589 | ET             | 6kt-Mutter           | Nut                   | DIN 985 M12- 8 A3C                                                                           |
| 42              | 135966 | ET             | Zwischenwelle        | Intermediate shaft    | DIN 988 S 35x45x2.5<br>DIN 471 35x2.5                                                        |
| 43              | 126242 | ET             | Stützscheibe         | Supporting plate      |                                                                                              |
| 44              | 118602 | ET             | Sicherungsring       | Snap ring             |                                                                                              |
| 45              | 136969 | ET             | Schutzblech          | Wheel guard           |                                                                                              |
| 46              | 136970 | ET             | Schutzblech          | Wheel guard           |                                                                                              |
| 47              | 136053 | ET             | Schutzblech          | Wheel guard           | DIN 7976 6.3x16-C DAC                                                                        |
| 48              | 124513 | ET             | Blech-Schraube       | Screw                 |                                                                                              |
| 49              | 163372 | ET             | Unterlegkeil         | Chock                 |                                                                                              |
| 50              | 116612 | ET             | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt        |                                                                                              |
| 51              | 108531 | ET             | 6kt-Mutter           | Nut                   |                                                                                              |
| 52              | 124687 | ET             | Rückstrahler         | Reflector             | DIN 985 M 8- 8 A3C                                                                           |
| 53              | 128723 | ET             | Schlauchschelle      | Hose clip             |                                                                                              |
| 54              | 127938 | ET             | Lamellenstopfen      | Lamellen plug         |                                                                                              |



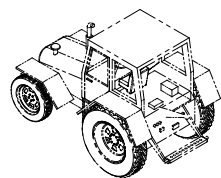
| E00336          |        | Rahmen         |                   | Frame       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------|--------|----------------|-------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part        |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part         |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung         | Description | ET-Tech-Daten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1               | 136669 | ET             | Rahmen            | Frame       | DIN 931 M20x300- 8.8 A3C<br>DIN 985 M20- 8 A3C<br>DIN 71412 C S8X1<br><br>ISO 8752 8x50-A-St DAC<br><br>ISO 8752 8x45-A-St DAC<br>ISO 8752 5x45-A-St DAC<br><br>DIN 7349 - 17 A3C<br>DIN 933 M16x 30- 8.8 A3C Vpl<br>DIN 933 M16x220- 8.8 A3C<br>DIN 931 M16x240- 8.8 A3C<br><br>DIN 933 M 8x 30- 8.8 A3C<br>DIN 125 - 8.4 A3C<br>DIN 985 M 8- 8 A3C<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br> |



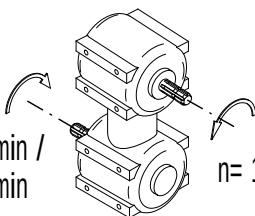
| E00337          |        | Fahrwerk |                     | Chassis               |                          |
|-----------------|--------|----------|---------------------|-----------------------|--------------------------|
|                 |        | ET =     | Ersatzteil          | Spare part            |                          |
|                 |        | EV =     | Verschleißteil      | Wear part             |                          |
|                 |        | S =      | Sonderzubehör       | Special equipment     |                          |
| SM 313 Trans-RC |        |          |                     |                       |                          |
| POS             | TeilNr | Status   | Benennung           | Description           | ET-Tech-Daten            |
| 1               | 136066 | ET       | Achsführung         | Axle guide            | DIN 71412 A S8X1         |
| 2               | 136067 | ET       | Achsführung         | Axle guide            |                          |
| 3               | 135383 | ET       | Bundbuchse          | Flange sleeve         |                          |
| 4               | 108292 | ET       | Kegelschmiernippel  | Conical grease nipple |                          |
| 5               | 135998 | ET       | Achschwinge         | Tapet lever           | ISO 8752 13x80-A-St DAC  |
| 6               | 135999 | ET       | Achschwinge         | Tapet lever           |                          |
| 7               | 131860 | ET       | Stellring           | Adjusting ring        |                          |
| 8               | 127474 | ET       | Spannstift          | Tensioning pin        |                          |
| 9               | 127579 | ET       | Spannstift          | Tensioning pin        | ISO 8752 8x80-A-St DAC   |
| 10              | 107640 | ET       | 6kt-Schraube        | Hexagonal bolt        | DIN 931 M16x130- 8.8 A3C |
| 11              | 115979 | ET       | Scheibe             | Washer                | DIN 125 - 17 A3C         |
| 12              | 116699 | ET       | 6kt-Mutter          | Nut                   | DIN 985 M16- 8 A3C       |
| 13              | 130220 | ET       | Bolzen              | Pin                   | DIN 126 - 26 A3C         |
| 14              | 130831 | ET       | Distanzbuchse       | Distance bushing      |                          |
| 15              | 133224 | ET       | Distanzbuchse       | Distance bushing      |                          |
| 16              | 115989 | ET       | Scheibe             | Washer                |                          |
| 17              | 126880 | ET       | Spannstift          | Tensioning pin        | ISO 8752 8x45-A-St DAC   |
| 18              | 133711 | ET       | Radnabe montiert    | Wheel hub mounted     | DIN 74361 A18-8 A3C      |
| 19              | 161363 | EV/S     | Laufgrad montiert   | Track wheel mounted   |                          |
| 20              | 116700 | ET       | Kugelbundmutter     | Spherical collar nut  |                          |
| 21              | 160756 | ET       | Scheibe             | Washer                |                          |
| 22              | 127987 | ET       | 6kt-Schraube        | Hexagonal bolt        | M16x 40- 100 DAC Vpl Vri |
| 23              | 161883 | ET       | Abschlußkappe       | Sealing hat           | 60 mm / 2.36 in          |
| 24              | 122543 | ET/S     | Scheibenrad         | Disc wheel            | 9.00x15.3                |
| 25              | 127577 | EV/S     | Reifen              | Tire                  | DIN 625 6307 2RS         |
| 26              | 127580 | EV       | Schlauch            | Tube                  |                          |
| 27              | 127974 | ET       | Rillenkugellager    | Grooved ball bearing  |                          |
| 28              | 127770 | ET       | Rillenkugellager    | Grooved ball bearing  |                          |
| 29              | 107386 | ET       | Sicherungsring      | Snap ring             | DIN 472 80x2.5           |
| 30              | 108689 | ET       | Wellendichtring     | Seal                  | DIN 3760 A 45x80x10      |
| 31              | 108508 | ET       | Radbolzen           | Wheel bold            | M18x1,5 x 46             |
| 32              | 124687 | ET       | Rückstrahler        | Reflector             | white                    |
| 33              | 126040 | ET       | Rückstrahler        | Reflector             |                          |
| 34              | 126039 | ET       | Rückstrahler        | Reflector             |                          |
| 35              | 150581 | ET       | Warntafel beidseitg | Warning sign support  |                          |
| 36              | 162090 | ET       | Dreikammerleuchten  | Three - unit lamp     | DIN 931 M 6x 75- 8.8 A3C |
| 37              | 162091 | ET       | Dreikammerleuchten  | Three - unit lamp     |                          |
| 38              | 162092 | ET       | Leuchte             | Lamp                  |                          |
| 39              | 150569 | ET       | Stütze              | Support               |                          |
| 40              | 134947 | ET       | Distanzbuchse       | Distance bushing      | DIN 933 M 6x 16- 8.8 A3C |
| 41              | 127814 | ET       | 6kt-Schraube        | Hexagonal bolt        | DIN 9021 - 7.4 A3C       |
| 42              | 116607 | ET       | 6kt-Schraube        | Hexagonal bolt        | DIN 985 M 6- 8 A3C       |
| 43              | 116030 | ET       | Scheibe             | Washer                |                          |
| 44              | 106903 | ET       | 6kt-Mutter          | Nut                   |                          |
| 45              | 163063 | ET       | Hauptkabel          | Main cable            |                          |
| 46              | 127725 | ET       | Reparatursetstecker | Repairing set plug    |                          |
| 47              | 122471 | ET       | Gummidurchführung   | Rubber bracket        |                          |



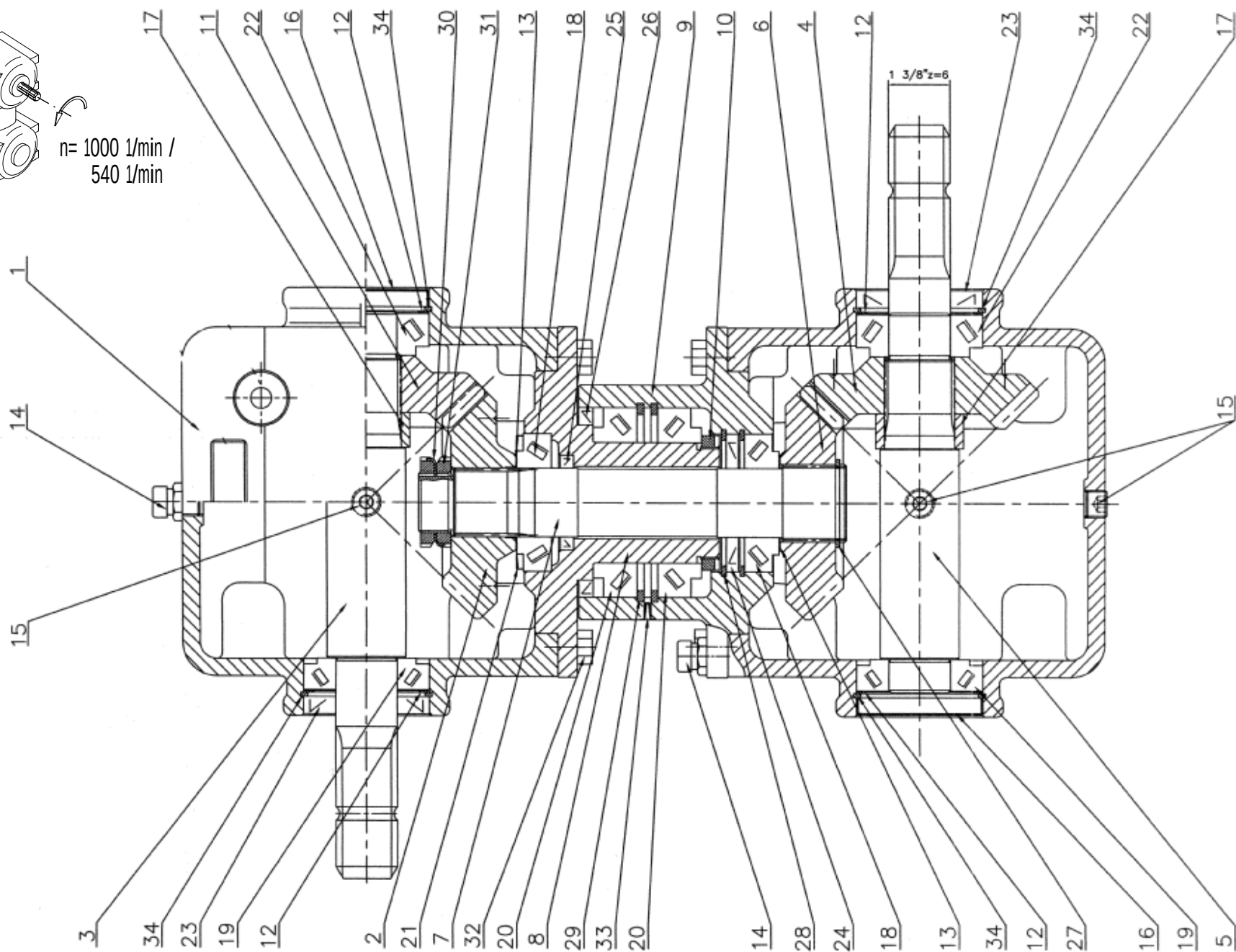
| E00338          |        | Hydraulik |                                | Hydraulic                |                               |
|-----------------|--------|-----------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
|                 |        | ET =      | Ersatzteil                     | Spare part               |                               |
|                 |        | EV =      | Verschleißteil                 | Wear part                |                               |
|                 |        | S =       | Sonderzubehör                  | Special equipment        |                               |
| SM 313 Trans-RC |        |           |                                |                          |                               |
| POS             | TeilNr | Status    | Benennung                      | Description              | ET-Tech-Daten                 |
| 1               | 128070 | ET        | SVK-Stecker                    | SVK plug                 | ISO 7241-12,5-10S ST3-10S A3C |
| 2               | 164589 | EV        | Hydraulikschlauch              | Hydraulic hose           |                               |
| 3               | 127978 | ET        | Gerade Schottverschraubung     | Screw fitting            |                               |
| 4               | 136116 | EV        | Hydraulikschlauch              | Hydraulic hose           | DIN 988 S 20x28x2             |
| 5               | 127842 | ET        | Stützscheibe                   | Supporting plate         |                               |
| 6               | 127980 | ET        | L-Verschraubung mit Dichtkegel | Screw fitting            |                               |
| 7               | 162556 | EV        | Hydraulikschlauch              | Hydraulic hose           |                               |
| 8               | 133000 | ET        | Blockkugelhahn                 | Ball valve               |                               |
| 9               | 123759 | ET        | Drossel-Ventil                 | Throttle valve           |                               |
| 10              | 126862 | ET        | Einstellbare L-Verschraubung   | Adjustable screw fitting |                               |
| 11              | 132316 | ET        | Hydraulikzylinder              | Hydraulic cylinder       |                               |
| 12              | 163345 | ET        | Dichtungssatz                  | Set of seals             |                               |
| 13              | 132237 | ET        | Gleitstück                     | Slider                   | DIN 71412 A S8X1              |
| 14              | 108292 | ET        | Kegelschmiernippel             | Conical grease nipple    |                               |
| 15              | 151820 | EV        | Hydraulikschlauch              | Hydraulic hose           |                               |
| 16              | 135989 | ET        | Hydraulikzylinder              | Hydraulic cylinder       |                               |
| 17              | 135991 | ET        | Dichtungssatz                  | Set of seals             |                               |
| 18              | 135990 | ET        | Hydraulikzylinder              | Hydraulic cylinder       |                               |
| 19              | 135992 | ET        | Dichtungssatz                  | Set of seals             |                               |
| 20              | 164326 | EV        | Hydraulikschlauch              | Hydraulic hose           |                               |
| 21              | 162557 | EV        | Hydraulikschlauch              | Hydraulic hose           |                               |
| 22              | 136109 | EV        | Hydraulikschlauch              | Hydraulic hose           |                               |
| 23              | 127902 | ET        | W-Schwenkverschraubung         | Swivelling screw fitting |                               |
| 24              | 134852 | ET        | Hydraulikzylinder              | Hydraulic cylinder       |                               |
| 25              | 135173 | ET        | Dichtungssatz                  | Set of seals             |                               |
| 26              | 134977 | ET        | Rückschlagventil               | Check valve              |                               |
| 27              | 135873 | ET        | Kennzeichnungsclip             | Marking clip             |                               |
| 28              | 135874 | ET        | Kennzeichnungsclip             | Marking clip             |                               |
| 29              | 152697 | ET        | Drosselscheibe                 | Throttle plate           |                               |



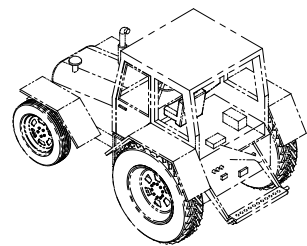
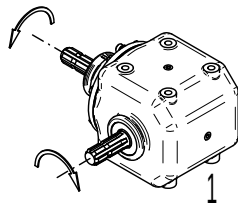
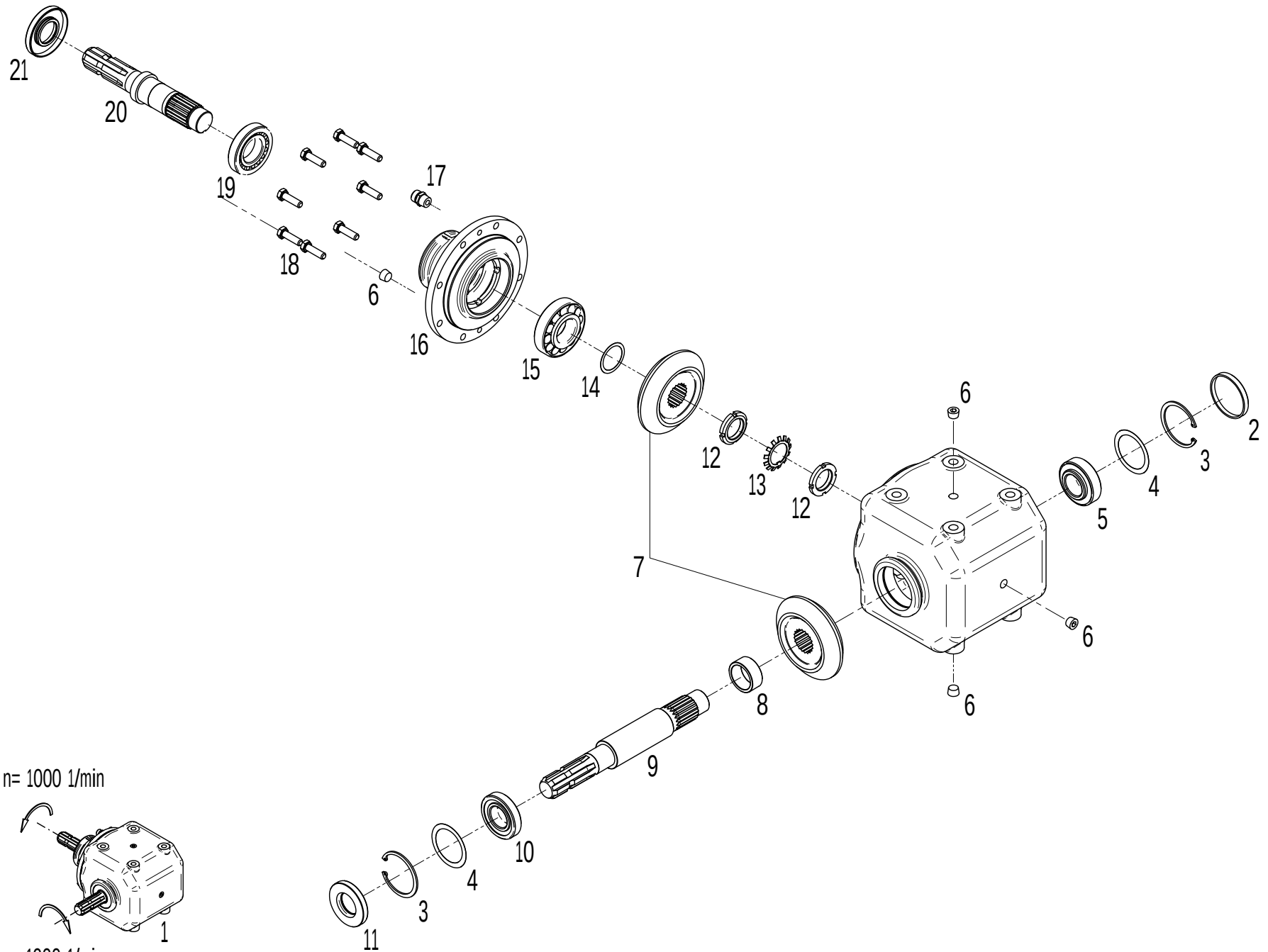
$n = 1000 \text{ 1/min} /$   
 $540 \text{ 1/min}$



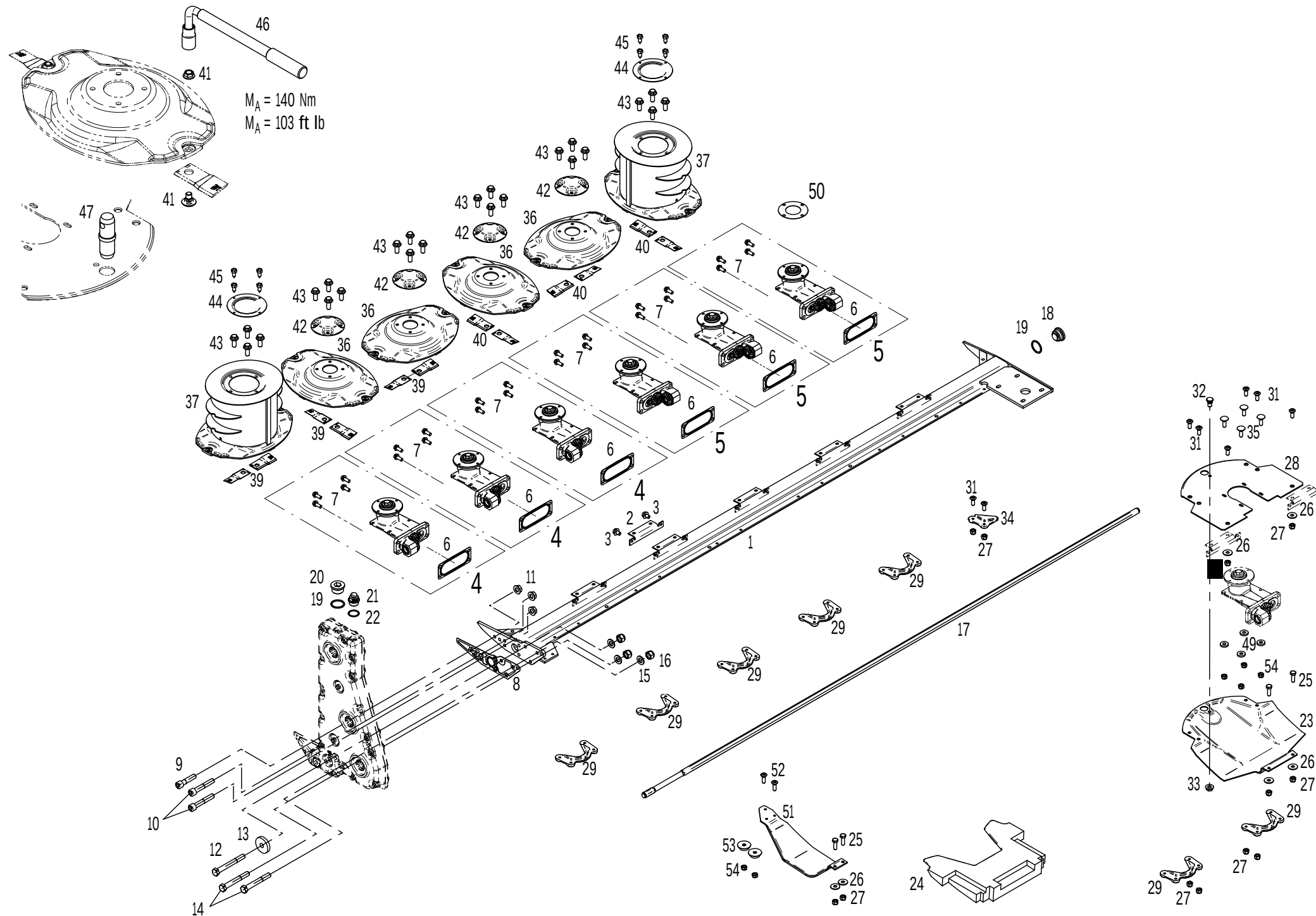
$n = 1000 \text{ 1/min} /$   
 $540 \text{ 1/min}$



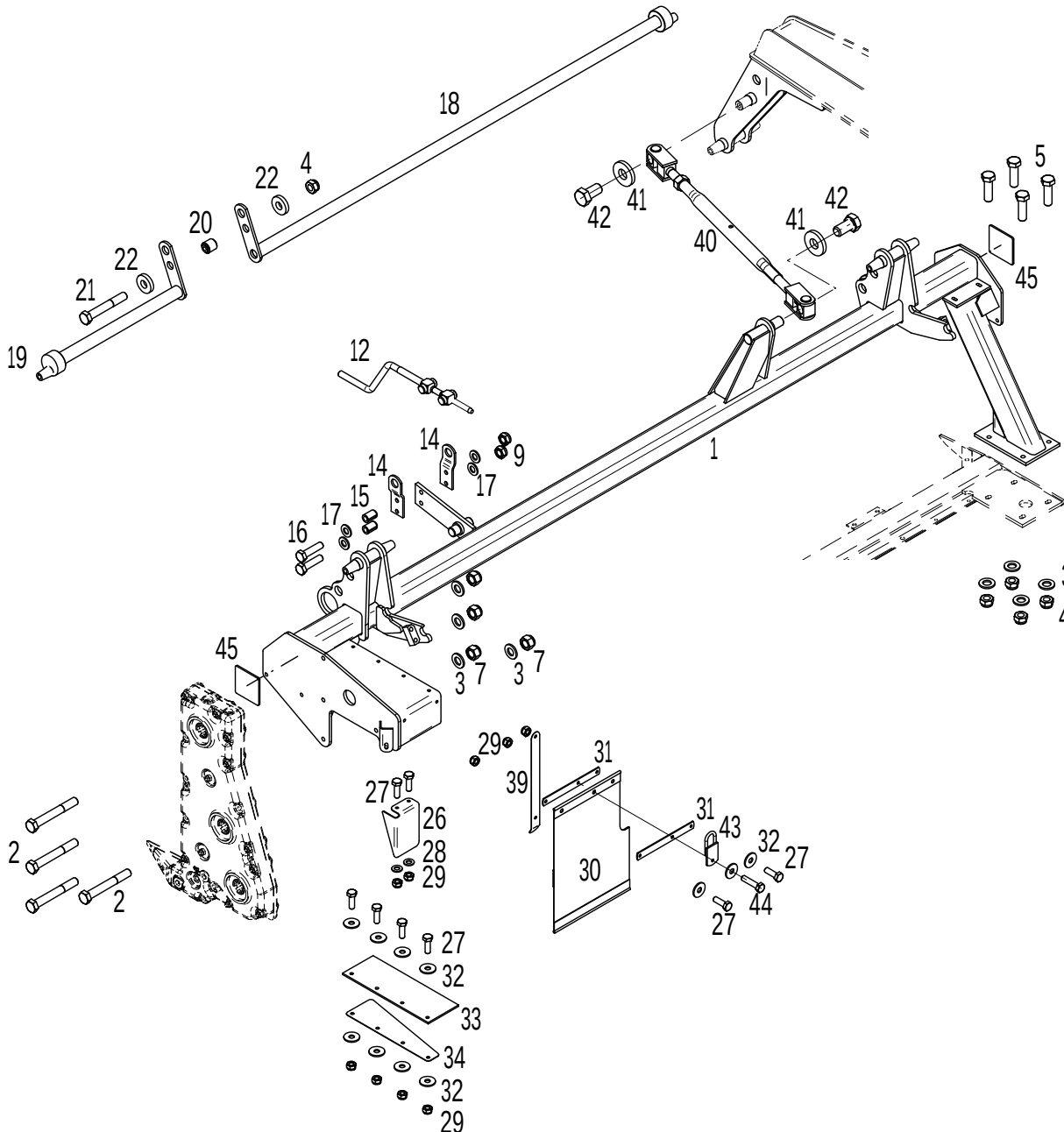
| E00339          |        |        | Schwenkgetriebe    | Pivoting gearbox      |                          |
|-----------------|--------|--------|--------------------|-----------------------|--------------------------|
|                 |        |        | ET =               | Ersatzteil            | Spare part               |
|                 |        |        | EV =               | Verschleißteil        | Wear part                |
|                 |        |        | S =                | Sonderzubehör         | Special equipment        |
| SM 313 Trans-RC |        |        |                    |                       |                          |
| POS             | TeilNr | Status | Benennung          | Description           | ET-Tech-Daten            |
| 1               | 133485 | ET     | Schwenkgetriebe    | Pivoting gearbox      | 1000 1/min               |
| 1               | 135497 | ET     | Schwenkgetriebe    | Pivoting gearbox      | 500 1/min                |
| 2               | 132321 | ET     | Kegelradsatz       | Set evel wheel        | 1000 1/min               |
| 2               | 135771 | ET     | Kegelradsatz       | Set evel wheel        | 500 1/min                |
| 3               | 132272 | ET     | Welle              | Shaft                 |                          |
| 4               | 132322 | ET     | Kegelradsatz       | Set evel wheel        | 1000 1/min               |
| 4               | 135772 | ET     | Kegelradsatz       | Set evel wheel        | 500 1/min                |
| 5               | 132274 | ET     | Welle              | Shaft                 |                          |
| 6               | 132322 | ET     | Kegelradsatz       | Set evel wheel        | 1000 1/min               |
| 6               | 135772 | ET     | Kegelradsatz       | Set evel wheel        | 500 1/min                |
| 7               | 132276 | ET     | Zwischenwelle      | Intermediate shaft    |                          |
| 8               | 133486 | ET     | Innenflansch       | Inner flange          |                          |
| 9               | 133487 | ET     | Aussenflansch      | Outer flange          |                          |
| 10              | 132280 | ET     | Mutter             | Screw nut             |                          |
| 11              | 132321 | ET     | Kegelradsatz       | Set evel wheel        | 1000 1/min               |
| 11              | 135771 | ET     | Kegelradsatz       | Set evel wheel        | 500 1/min                |
| 12              | 124650 | ET     | Passscheibe        | Adjusting washer      | DIN 988 60x75x0.1        |
| 13              | 127771 | ET     | Passscheibe        | Adjusting washer      | DIN 988 40x50x0.3        |
| 14              | 132281 | ET     | Entlüfter          | Vent valve            |                          |
| 15              | 128112 | ET     | Verschlussschraube | Plug screw            | DIN 906 3/8"             |
| 16              | 128101 | ET     | Verschlusskappe    | Sealing cover         |                          |
| 17              | 132282 | ET     | Ring               | Ring                  |                          |
| 18              | 128107 | ET     | Kegelrollenlager   | Tapped roller bearing | DIN 720 30208            |
| 19              | 128098 | ET     | Kegelrollenlager   | Tapped roller bearing | DIN 720 30207            |
| 20              | 128113 | ET     | Kegelrollenlager   | Tapped roller bearing | DIN 720 32014            |
| 21              | 128632 | ET     | Nilos Ring         | Ring                  | 30208 AV                 |
| 22              | 128102 | ET     | Kegelrollenlager   | Tapped roller bearing | DIN 720 32207            |
| 23              | 128096 | ET     | Wellendichtring    | Seal                  | DIN 3760 AS 35x72x10     |
| 24              | 128246 | ET     | Wellendichtring    | Seal                  | DIN 3760 AS 40x80x 7     |
| 25              | 128116 | ET     | Wellendichtring    | Seal                  | DIN 3760 A 40x55x7       |
| 26              | 128247 | ET     | Wellendichtring    | Seal                  | DIN 3760 AS 90x110x 8    |
| 27              | 108380 | ET     | Sicherungsring     | Snap ring             | DIN 471 45x1.75          |
| 28              | 107386 | ET     | Sicherungsring     | Snap ring             | DIN 472 80x2.5           |
| 29              | 128118 | ET     | Sicherungsring     | Snap ring             | DIN 472 110x4            |
| 30              | 128110 | ET     | Sicherungsblech    | Securing plate        | DIN 5406-MB7             |
| 31              | 128111 | ET     | Nutmutter          | Grooved nut           | DIN 981 KM 7             |
| 32              | 116623 | ET     | 6kt-Schraube       | Hexagonal bolt        | DIN 933 M10x 35- 8.8 A3C |
| 33              | 128248 | ET     | Verschlusskappe    | Sealing cover         |                          |
| 34              | 107385 | ET     | Sicherungsring     | Snap ring             | DIN 472 72x2.5           |

 $n = 1000 \text{ 1/min}$  $n = 1000 \text{ 1/min}$ 

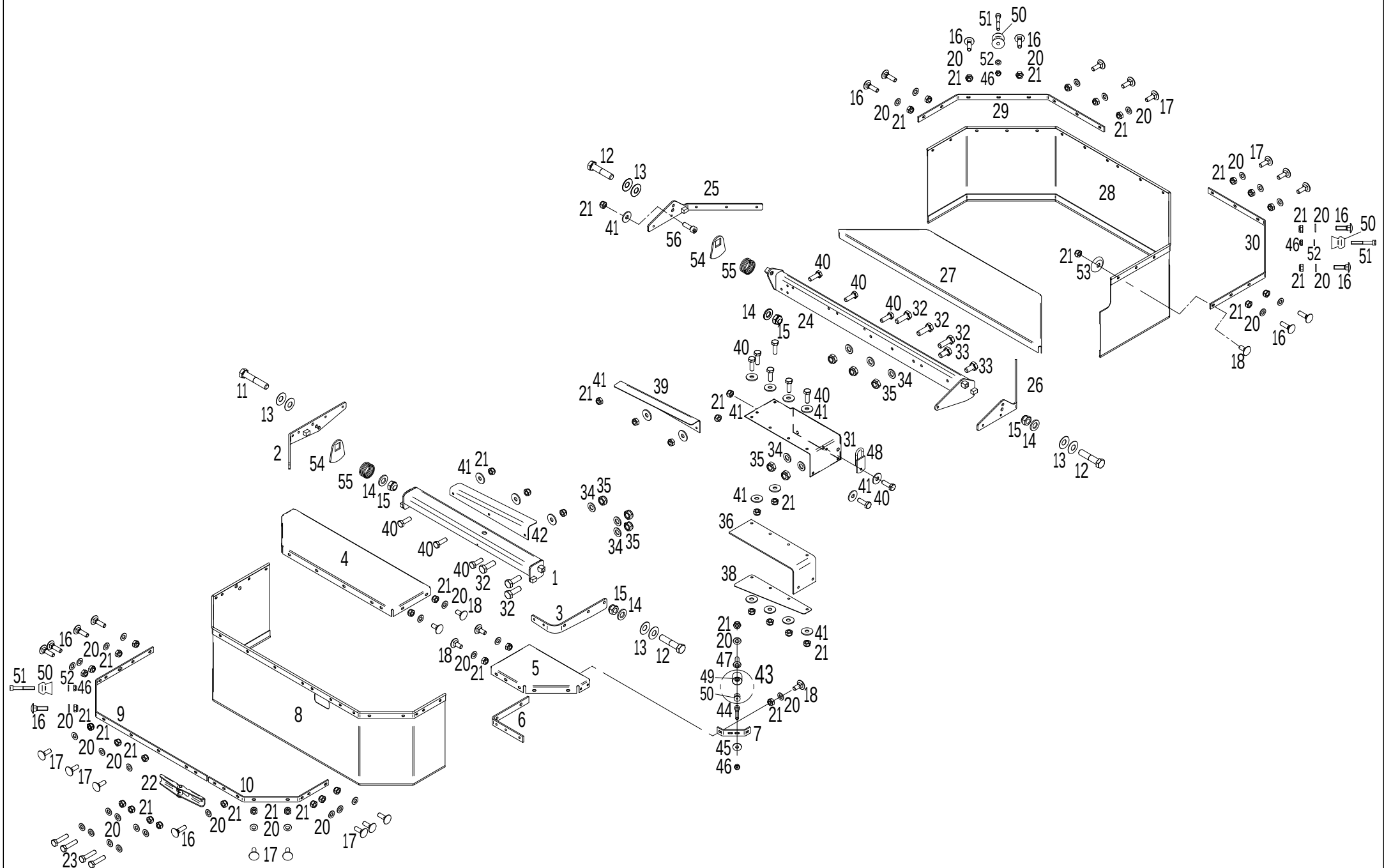
| E00340          |        | Getriebe |                   | Gearbox               |                          |
|-----------------|--------|----------|-------------------|-----------------------|--------------------------|
|                 |        | ET =     | Ersatzteil        | Spare part            |                          |
|                 |        | EV =     | Verschleißteil    | Wear part             |                          |
|                 |        | S =      | Sonderzubehör     | Special equipment     |                          |
| SM 313 Trans-RC |        |          |                   |                       |                          |
| POS             | TeilNr | Status   | Benennung         | Description           | ET-Tech-Daten            |
| 1               | 135538 | ET       | Getriebe          | Gearbox               |                          |
| 2               | 128101 | ET       | Verschlusskappe   | Sealing cover         |                          |
| 3               | 107385 | ET       | Sicherungsring    | Snap ring             | DIN 472 72x2.5           |
| 4               | 124914 | ET       | Passscheibe       | Adjusting washer      | DIN 988 56x72x0.1        |
| 5               | 128102 | ET       | Kegelrollenlager  | Tapped roller bearing | DIN 720 32207            |
| 6               | 128112 | ET       | Verschlusschraube | Plug screw            | DIN 906 3/8"             |
| 7               | 134732 | ET       | Kegelradsatz      | Set evel wheel        |                          |
| 8               | 133621 | ET       | Distanzring       | Distance ring         |                          |
| 9               | 135539 | ET       | Welle             | Shaft                 |                          |
| 10              | 128098 | ET       | Kegelrollenlager  | Tapped roller bearing | DIN 720 30207            |
| 11              | 108392 | ET       | Wellendichtring   | Seal                  | DIN 3760 A 35x72x10      |
| 12              | 128111 | ET       | Nutmutter         | Grooved nut           | DIN 981 KM 7             |
| 13              | 128110 | ET       | Sicherungsblech   | Securing plate        | DIN 5406-MB7             |
| 14              | 127771 | ET       | Passscheibe       | Adjusting washer      | DIN 988 40x50x0.3        |
| 15              | 128108 | ET       | Kegelrollenlager  | Tapped roller bearing | DIN 720 30308            |
| 16              | 132268 | ET       | Deckel            | Cover                 |                          |
| 17              | 132281 | ET       | Entlüfter         | Vent valve            |                          |
| 18              | 116623 | ET       | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt        | DIN 933 M10x 35- 8.8 A3C |
| 19              | 128107 | ET       | Kegelrollenlager  | Tapped roller bearing | DIN 720 30208            |
| 20              | 132266 | ET       | Welle             | Shaft                 |                          |
| 21              | 128109 | ET       | Wellendichtring   | Seal                  | DIN 3760 A 35x80x10-NB   |



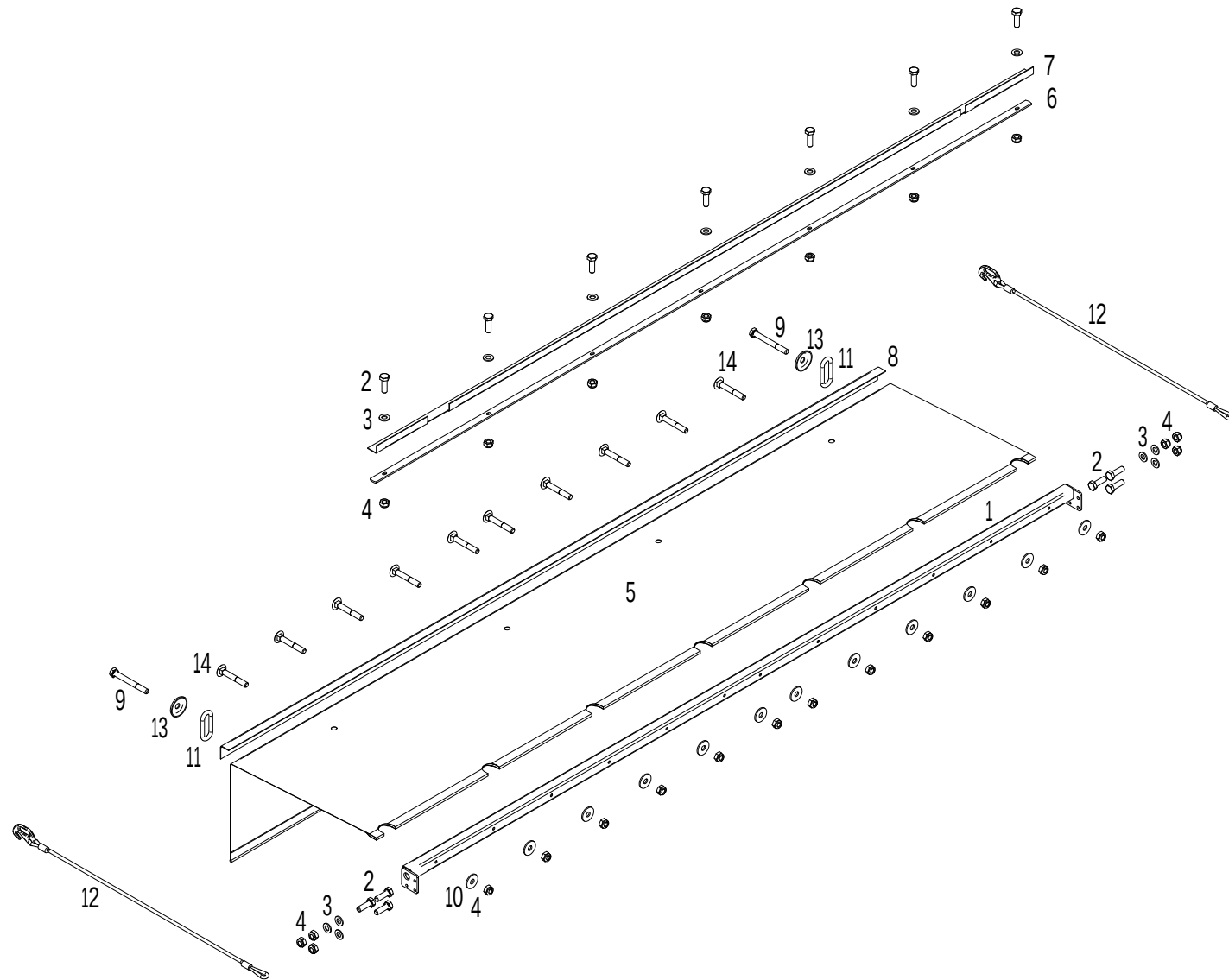
| E00341          |        | Mähträger      |                                  | Cutter bar                      |                                |
|-----------------|--------|----------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part                       |                                 |                                |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part                        |                                 |                                |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment                |                                 |                                |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                                  |                                 |                                |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung                        | Description                     | ET-Tech-Daten                  |
| 1               | 426786 | ET             | Mähträger                        | Cutter bar                      | M 8x 12- 100 DAC Vri Precote 5 |
| 2               | 123456 | ET             | Halter                           | Support                         |                                |
| 3               | 135967 | ET             | 6kt-Schraube                     | Hexagonal bolt                  |                                |
| 4               | 426844 | ET             | Mähscheibenantrieb, li Komplett  | Mower disc drive assembly left  | M12x 30- 100 DAC Vri Precote 5 |
| 5               | 426845 | ET             | Mähscheibenantrieb, re. Komplett | Mower disc drive assembly right |                                |
| 6               | 133746 | ET             | Dichtung                         | Seal                            |                                |
| 7               | 135968 | ET             | 6kt-Schraube                     | Hexagonal bolt                  | DIN 912 M12x 50-10.9 DAC Vpl   |
| 8               | 130924 | ET             | Dichtung                         | Seal                            |                                |
| 9               | 128635 | ET             | Zylinderschraube                 | Cheese head                     |                                |
| 10              | 128636 | ET             | Zylinderschraube                 | Cheese head                     | DIN 912 M12x 70-10.9 DAC Vpl   |
| 11              | 127759 | ET             | 6kt-Mutter                       | Nut                             | M12-10 A3C Vri                 |
| 12              | 127633 | ET             | 6kt-Schraube                     | Hexagonal bolt                  | DIN 931 M12x100-10.9 DAC       |
| 13              | 122886 | ET             | Scheibe                          | Washer                          | DIN 931 M12x 90-10.9 DAC       |
| 14              | 127656 | ET             | 6kt-Schraube                     | Hexagonal bolt                  |                                |
| 15              | 105186 | ET             | Scheibe                          | Washer                          |                                |
| 16              | 127564 | ET             | 6kt-Mutter                       | Nut                             | DIN 125 - 13 A3C               |
| 17              | 133169 | EV             | Sechskantwelle                   | Hexagonal shaft                 | DIN 982 M12-10 A3C             |
| 18              | 132411 | ET             | Verschlussschraube               | Plug screw                      | DIN 7603 A 30 X 36-CU          |
| 19              | 127366 | ET             | Dichtring                        | Seal ring                       |                                |
| 20              | 128124 | ET             | Verschlussschraube               | Plug screw                      |                                |
| 21              | 131490 | ET             | Entlüftungsventil                | Vent valve                      | DIN 908 M30x1.5 A3C            |
| 22              | 127551 | ET             | Dichtring                        | Seal ring                       | DIN 7603 A 24 X 29-CU          |
| 23              | 135659 | EV             | Gleitkufe                        | Skid                            |                                |
| 24              | 135787 | ET             | Füllstück                        | Filler                          |                                |
| 25              | 116614 | ET             | 6kt-Schraube                     | Hexagonal bolt                  | DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C       |
| 26              | 105421 | ET             | Scheibe                          | Washer                          | DIN 9021 - 8.4 A3C             |
| 27              | 127592 | ET             | 6kt-Mutter                       | Nut                             | DIN 982 M 8-10 A3C             |
| 28              | 133932 | EV             | Steinschutz                      | Stone guard                     | M8 X 22-10.9                   |
| 29              | 135573 | EV             | Verbindungsstück                 | Connection part                 |                                |
| 31              | 134405 | ET             | Senkschraube                     | Countersunk screw               |                                |
| 32              | 132434 | ET             | Rändelschraube                   | Knurled bolt                    | M10-10 A3C Vri                 |
| 33              | 126287 | ET             | 6kt-Mutter                       | Nut                             |                                |
| 34              | 134388 | EV             | Außenstück                       | Exterior piece                  |                                |
| 35              | 116224 | ET             | Flachrundschrabe                 | Flat round bolt                 | DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C        |
| 36              | 131808 | EV             | Mähscheibe gewuchtet             | Mower disc                      |                                |
| 37              | 133553 | EV             | Mähscheibe gewuchtet             | Mower disc                      |                                |
| 39              | 134308 | EV/S           | Mähklinge, rechts                | Blade, right                    |                                |
| 40              | 134309 | EV/S           | Mähklinge, links                 | Blade, left                     |                                |
| 41              | 426887 | EV             | Mähklingenschraube mit Mutter    | Bolt with nut                   |                                |
| 42              | 130428 | ET             | Deckel                           | Cover                           |                                |
| 43              | 126293 | ET             | 6kt-Schraube                     | Hexagonal bolt                  | M10x 25- 100 DAC Vri           |
| 44              | 130994 | ET             | Deckel                           | Cover                           | DIN 7976 6.3x16-C DAC          |
| 45              | 124513 | ET             | Blech-Schraube                   | Screw                           |                                |
| 46              | 131030 | ET             | Schraubenschlüssel               | Wrench                          |                                |
| 47              | 132932 | ET             | Anschlagbolzen                   | Stop pin                        | DIN 7349 - 8.4 A3C             |
| 49              | 128330 | ET             | Scheibe                          | Washer                          |                                |
| 50              | 130993 | ET             | Ausgleichsscheibe                | Washer                          |                                |
| 51              | 136104 | EV             | Schutzkufe                       | Protective skid                 | M8 X 25-10.9                   |
| 52              | 130405 | ET             | Senkschraube                     | Countersunk screw               |                                |
| 53              | 133933 | ET             | Schutzscheibe                    | Protective plate                |                                |
| 54              | 108531 | ET             | 6kt-Mutter                       | Nut                             | DIN 985 M 8- 8 A3C             |



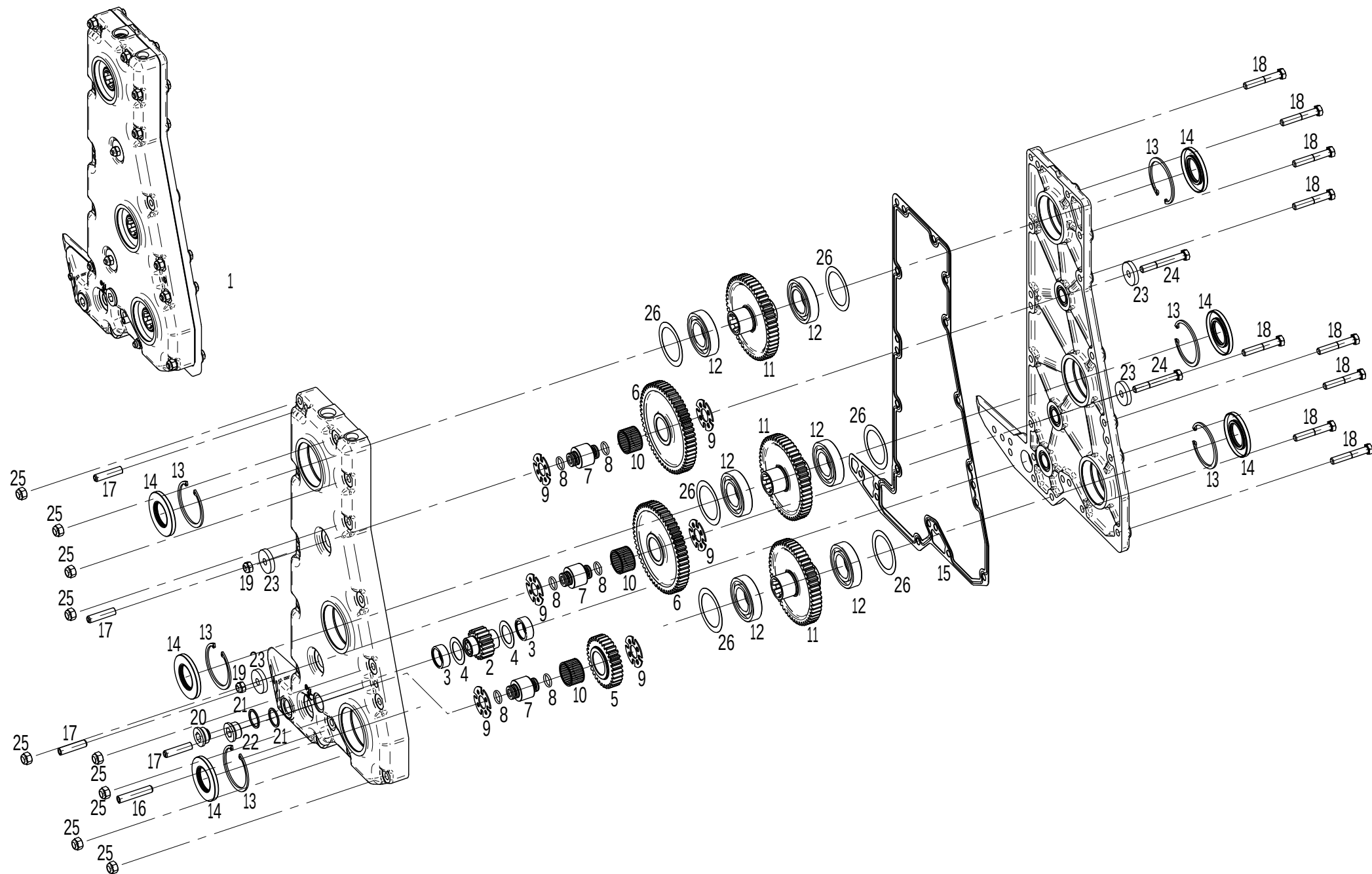
| E00342          |        | Tragrohr       |                   | Bracing tube   |                              |
|-----------------|--------|----------------|-------------------|----------------|------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part        |                |                              |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part         |                |                              |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment |                |                              |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                   |                |                              |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung         | Description    | ET-Tech-Daten                |
| 1               | 134993 | ET             | Tragrohr          | Bracing tube   |                              |
| 2               | 127656 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt | DIN 931 M12x 90-10.9 DAC     |
| 3               | 105186 | ET             | Scheibe           | Washer         | DIN 125 - 13 A3C             |
| 4               | 108589 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut            | DIN 985 M12- 8 A3C           |
| 5               | 116630 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt | DIN 933 M12x 40- 8.8 A3C     |
| 7               | 127564 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut            | DIN 982 M12-10 A3C           |
| 9               | 108441 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut            | DIN 985 M10- 8 A3C           |
| 12              | 135191 | ET             | Kurbel            | Crank          |                              |
| 14              | 132500 | ET             | Lasche            | Tongue         |                              |
| 15              | 127820 | ET             | Spannstift        | Tensioning pin | ISO 8752 13x20 DAC           |
| 16              | 117772 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt | DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C     |
| 17              | 115973 | ET             | Scheibe           | Washer         | DIN 125 - 10.5 A3C           |
| 18              | 134990 | ET             | Verstellstange    | Adjusting bar  |                              |
| 19              | 134988 | ET             | Verstellstange    | Adjusting bar  |                              |
| 20              | 131985 | ET             | Buchse            | Bushing        |                              |
| 21              | 116535 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt | DIN 931 M12x 80- 8.8 A3C     |
| 22              | 128177 | ET             | Scheibe           | Washer         | DIN 7349 - 13 A3C            |
| 26              | 132936 | ET             | Schutzblech       | Wheel guard    |                              |
| 27              | 116614 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt | DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C     |
| 28              | 115972 | ET             | Scheibe           | Washer         | DIN 125 - 8.4 A3C            |
| 29              | 108531 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut            | DIN 985 M 8- 8 A3C           |
| 30              | 135127 | EV             | Schutztuch        | Textile guard  |                              |
| 31              | 132345 | ET             | Leiste            | Strip          |                              |
| 32              | 105421 | ET             | Scheibe           | Washer         | DIN 9021 - 8.4 A3C           |
| 33              | 130223 | ET             | Gummiplatte       | Rubber plate   |                              |
| 34              | 134646 | ET             | Abdeckblech       | Wheel guard    |                              |
| 39              | 121280 | ET             | Flachfeder        | Flat spring    |                              |
| 40              | 133291 | ET             | Querlenker        | Crossbar       |                              |
| 41              | 124517 | ET             | Scheibe           | Washer         | DIN 7349 - 17 A3C            |
| 42              | 127859 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt | DIN 933 M16x 30- 8.8 A3C Vpl |
| 43              | 133372 | ET             | Halter            | Support        |                              |
| 44              | 116615 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt | DIN 933 M 8x 35- 8.8 A3C     |
| 45              | 134647 | ET             | Gummiplatte       | Rubber plate   |                              |



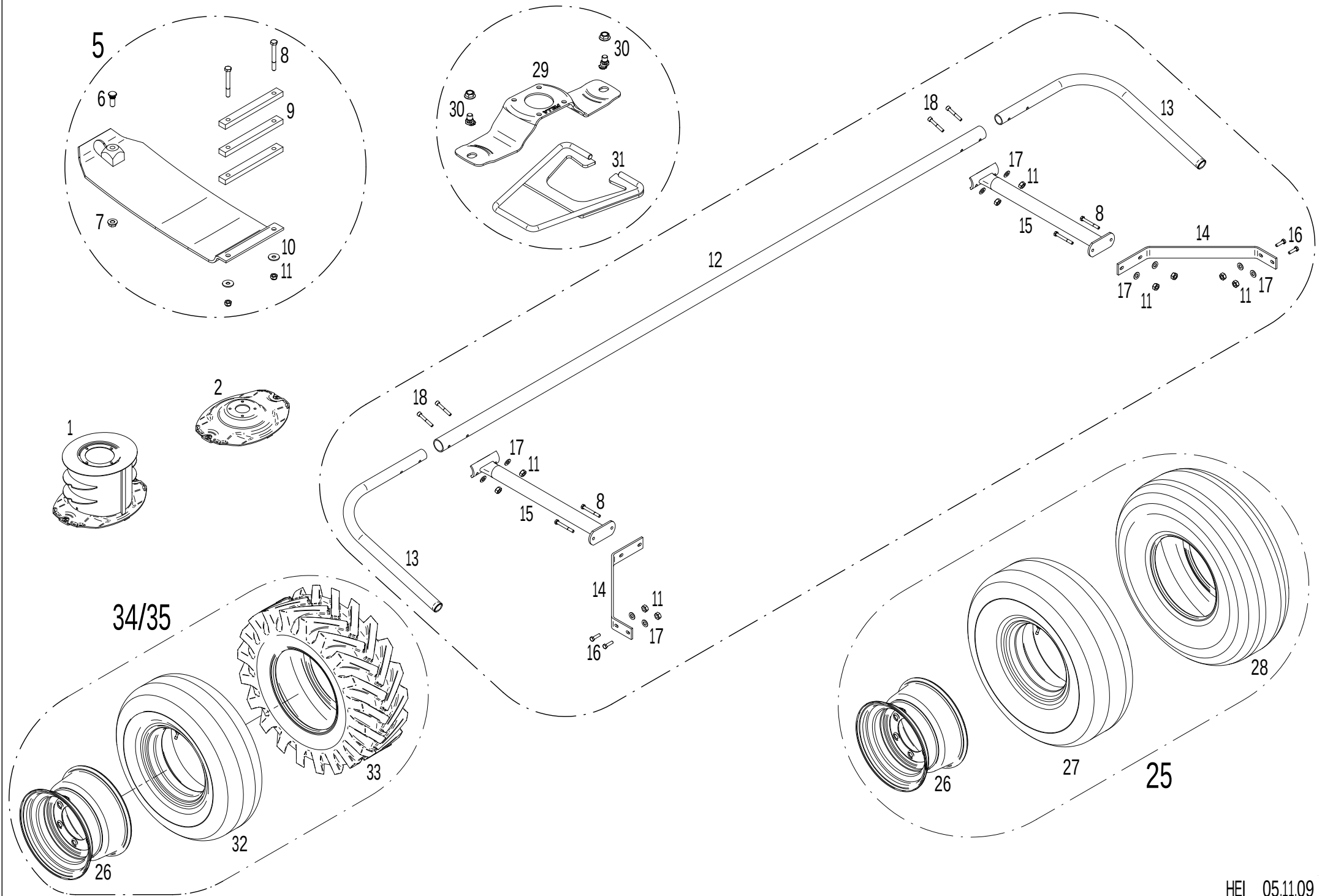
| E00343          |        | Außenschutz    |                   | Outer guard        |               |                          |
|-----------------|--------|----------------|-------------------|--------------------|---------------|--------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part        |                    |               |                          |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part         |                    |               |                          |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment |                    |               |                          |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                   |                    |               |                          |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung         | Description        | ET-Tech-Daten |                          |
| 1               | 135314 | ET             | Träger            | Carrier            |               |                          |
| 2               | 135315 | ET             | Leiste            | Strip              |               |                          |
| 3               | 135337 | ET             | Leiste            | Strip              |               |                          |
| 4               | 133329 | ET             | Schutzblech       | Wheel guard        |               |                          |
| 5               | 133331 | ET             | Schutzblech       | Wheel guard        |               |                          |
| 6               | 133328 | ET             | Leiste            | Strip              |               |                          |
| 7               | 133344 | ET             | Leiste            | Strip              |               |                          |
| 8               | 135326 | ET             | Schutztuch        | Textile guard      |               |                          |
| 9               | 133330 | ET             | Abdeckleiste      | Cover plate        |               |                          |
| 10              | 133332 | ET             | Abdeckleiste      | Cover plate        |               |                          |
| 11              | 127632 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     |               | DIN 931 M12x 65-10.9 DAC |
| 12              | 116531 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     |               | DIN 931 M12x 55- 8.8 A3C |
| 13              | 107096 | ET             | Tellerfeder       | Disc spring        |               | 28x12.2x 1 MV8           |
| 14              | 105186 | ET             | Scheibe           | Washer             |               | DIN 125 - 13 A3C         |
| 15              | 108589 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut                |               | DIN 985 M12- 8 A3C       |
| 16              | 124453 | ET             | Flachrundschraube | Flat round bolt    |               | DIN 603 M 8x 30-8.8 A3C  |
| 17              | 116224 | ET             | Flachrundschraube | Flat round bolt    |               | DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C  |
| 18              | 107666 | ET             | Flachrundschraube | Flat round bolt    |               | DIN 603 M 8x 20-8.8 A3C  |
| 20              | 115972 | ET             | Scheibe           | Washer             |               | DIN 125 - 8.4 A3C        |
| 21              | 108531 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut                |               | DIN 985 M 8- 8 A3C       |
| 22              | 133318 | ET             | Scharnier         | Hinge              |               |                          |
| 23              | 116615 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     |               | DIN 933 M 8x 35- 8.8 A3C |
| 24              | 135299 | ET             | Träger            | Carrier            |               |                          |
| 25              | 135165 | ET             | Platte            | Plate              |               |                          |
| 26              | 135166 | ET             | Platte            | Plate              |               |                          |
| 27              | 135142 | ET             | Schutzblech       | Wheel guard        |               |                          |
| 28              | 135138 | ET             | Schutztuch        | Textile guard      |               |                          |
| 29              | 135169 | ET             | Abdeckleiste      | Cover plate        |               |                          |
| 30              | 135170 | ET             | Abdeckleiste      | Cover plate        |               |                          |
| 31              | 133578 | ET             | Schutzblech       | Wheel guard        |               |                          |
| 32              | 107735 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     |               | DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C |
| 33              | 116621 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     |               | DIN 933 M10x 20- 8.8 A3C |
| 34              | 115983 | ET             | Scheibe           | Washer             |               | DIN 126 - 11 A3C         |
| 35              | 108441 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut                |               | DIN 985 M10- 8 A3C       |
| 36              | 133600 | ET             | Gummiplatte       | Rubber plate       |               |                          |
| 38              | 134646 | ET             | Abdeckblech       | Wheel guard        |               |                          |
| 39              | 133591 | ET             | Blech             | Plate              |               |                          |
| 40              | 116614 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     |               | DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C |
| 41              | 105421 | ET             | Scheibe           | Washer             |               | DIN 9021 - 8.4 A3C       |
| 42              | 133590 | ET             | Blech             | Plate              |               |                          |
| 43              | 128231 | ET             | GM-Türfeststeller | Fixing             |               |                          |
| 44              | 128234 | ET             | Zylinderschraube  | Cheese head        |               | DIN 912 M 6x 35- 8.8 A3C |
| 45              | 124512 | ET             | Scheibe           | Washer             |               | DIN 9021 - 6.4 A3C       |
| 46              | 106903 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut                |               | DIN 985 M 6- 8 A3C       |
| 47              | 130405 | ET             | Senkschraube      | Countersunk screw  |               | M8 X 25-10.9             |
| 48              | 133372 | ET             | Halter            | Support            |               |                          |
| 49              | 128264 | ET             | Klemmkörper       | Clamp              |               |                          |
| 50              | 128265 | ET             | Kugelzapfen       | Ball-tine          |               |                          |
| 51              | 128270 | ET             | Zylinderschraube  | Cheese head        |               | DIN 912 M 6x 45- 8.8 A3C |
| 52              | 115970 | ET             | Scheibe           | Washer             |               | DIN 125 - 6.4 A3C        |
| 53              | 140262 | ET             | Tellerscheibe     | Washer             |               |                          |
| 54              | 135300 | ET             | Arretierlasche    | Locking device     |               |                          |
| 55              | 135280 | ET             | Druckfeder        | Compression spring |               |                          |
| 56              | 126752 | ET             | Zylinderschraube  | Cheese head        |               | DIN 912 M 8x 25- 8.8 A3C |



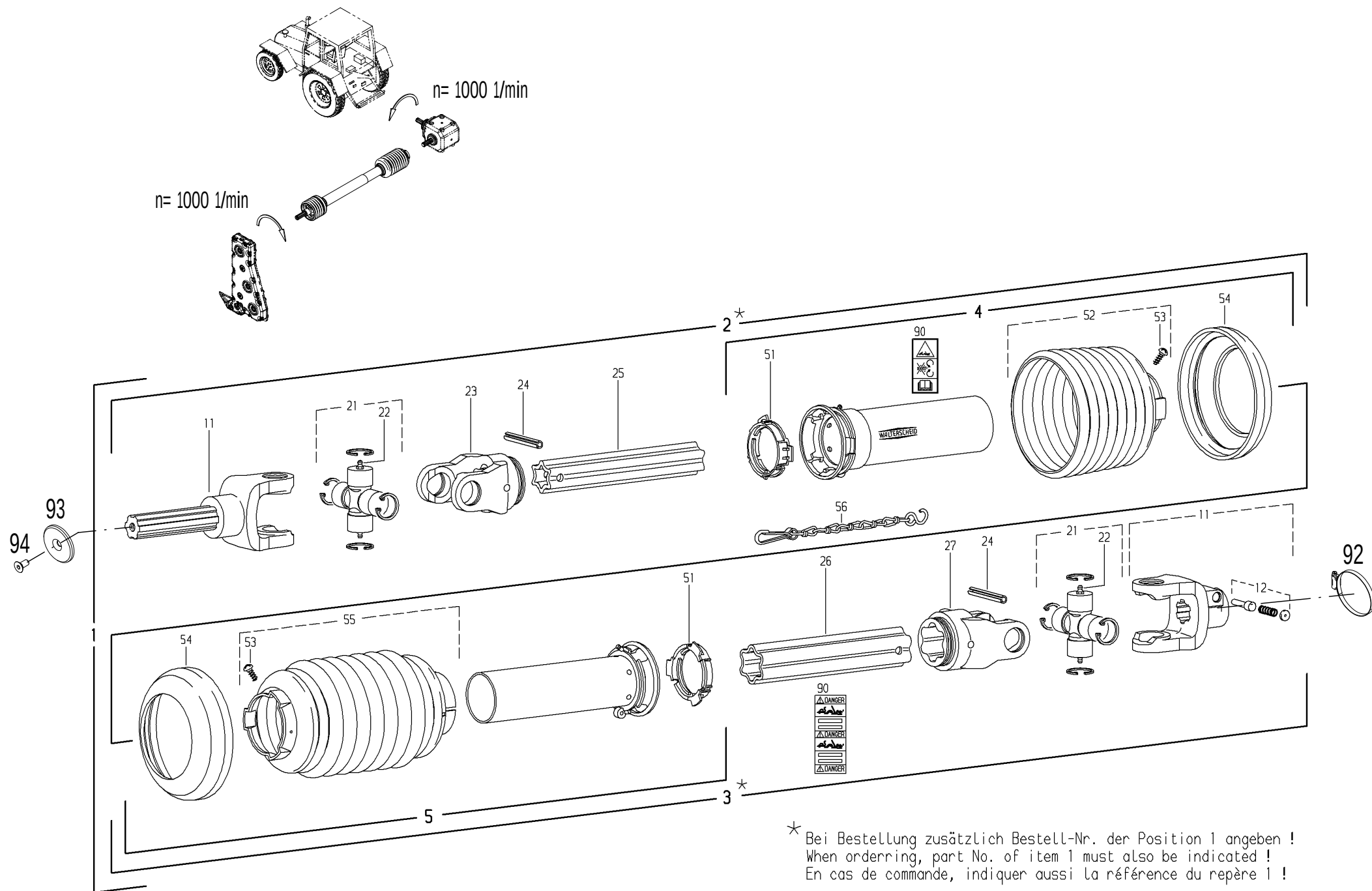
| E00344          |        | Schutz         |                   | Guard           |                                                                     |
|-----------------|--------|----------------|-------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part        |                 |                                                                     |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part         |                 |                                                                     |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment |                 |                                                                     |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                   |                 |                                                                     |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung         | Description     | ET-Tech-Daten                                                       |
| 1               | 132952 | ET             | Schutzstange      | Protective rod  | DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C<br>DIN 125 - 8.4 A3C<br>DIN 985 M 8- 8 A3C |
| 2               | 116614 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt  |                                                                     |
| 3               | 115972 | ET             | Scheibe           | Washer          |                                                                     |
| 4               | 108531 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut             |                                                                     |
| 5               | 133647 | EV             | Schutztuch        | Textile guard   | DIN 931 M 8x 70- 8.8 A3C<br>DIN 9021 - 8.4 A3C<br>DIN 763 6x42-A3A  |
| 6               | 132477 | ET             | Leiste            | Strip           |                                                                     |
| 7               | 132479 | ET             | Abdeckung         | Cover plate     |                                                                     |
| 8               | 135137 | ET             | Klemmprofil       | Profile clamp   |                                                                     |
| 9               | 124279 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt  |                                                                     |
| 10              | 105421 | ET             | Scheibe           | Washer          |                                                                     |
| 11              | 128278 | ET             | Kettenglied       | Chain link      |                                                                     |
| 12              | 133365 | EV             | Spanngurt         | Tightening belt |                                                                     |
| 13              | 140262 | ET             | Tellerscheibe     | Washer          |                                                                     |
| 14              | 128250 | ET             | Flachrundschrabe  | Flat round bolt |                                                                     |



| E00345          |        | E.Getriebe     |                    | Entry Gearbox        |                          |
|-----------------|--------|----------------|--------------------|----------------------|--------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part         |                      |                          |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part          |                      |                          |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment  |                      |                          |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                    |                      |                          |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung          | Description          | ET-Tech-Daten            |
| 1               | 133216 | ET             | Eingangsgetriebe   | Entry Gearbox        |                          |
| 2               | 122883 | ET             | Stirnrad           | Spur wheel           |                          |
| 3               | 127369 | ET             | Nadelhülse         | Needle Bush          | DIN 618 HK 3516          |
| 4               | 127202 | ET             | Axiallagerscheibe  | Thrust bearing plate | DIN 5405-3 AS 3552       |
| 5               | 133264 | ET             | Stirnrad           | Spur wheel           |                          |
| 6               | 133265 | ET             | Stirnrad           | Spur wheel           |                          |
| 7               | 133266 | ET             | Achse              | Axle                 |                          |
| 8               | 127372 | ET             | O Ring             | Ring                 | DIN 3770 19x3-N-NBR60    |
| 9               | 135952 | ET             | Anlaufscheibe      | Washer               |                          |
| 10              | 128917 | ET             | Nadelkranz         | Needle bush          | DIN 5405 K40x45x27 H B   |
| 11              | 131776 | ET             | Stirnrad           | Spur wheel           |                          |
| 12              | 126747 | ET             | Rillenkugellager   | Grooved ball bearing | DIN 625 6209 C3          |
| 13              | 108385 | ET             | Sicherungsring     | Snap ring            | DIN 472 85x3             |
| 14              | 127263 | ET             | Wellendichtring    | Seal                 | DIN 3760 AS 45x85x 8-NB  |
| 15              | 137546 | ET             | Dichtung           | Seal                 |                          |
| 16              | 127919 | ET             | Spannstift         | Tensioning pin       | ISO 8752 13x70-A-St DAC  |
| 17              | 128127 | ET             | Spannstift         | Tensioning pin       | ISO 8752 13x55-A-St DAC  |
| 18              | 128402 | ET             | 6kt-Schraube       | Hexagonal bolt       | DIN 931 M12x 75-10.9 DAC |
| 19              | 108589 | ET             | 6kt-Mutter         | Nut                  | DIN 985 M12- 8 A3C       |
| 20              | 132411 | ET             | Verschlussschraube | Plug screw           |                          |
| 21              | 127366 | ET             | Dichtring          | Seal ring            | DIN 7603 A 30 X 36-CU    |
| 22              | 128124 | ET             | Verschlussschraube | Plug screw           | DIN 908 M30x1.5 A3C      |
| 23              | 122886 | ET             | Scheibe            | Washer               |                          |
| 24              | 116536 | ET             | 6kt-Schraube       | Hexagonal bolt       | DIN 931 M12x 90- 8.8 A3C |
| 25              | 127564 | ET             | 6kt-Mutter         | Nut                  | DIN 982 M12-10 A3C       |
| 26              | 126744 | ET             | Passscheibe        | Adjusting washer     | DIN 988 65x85x0.5        |

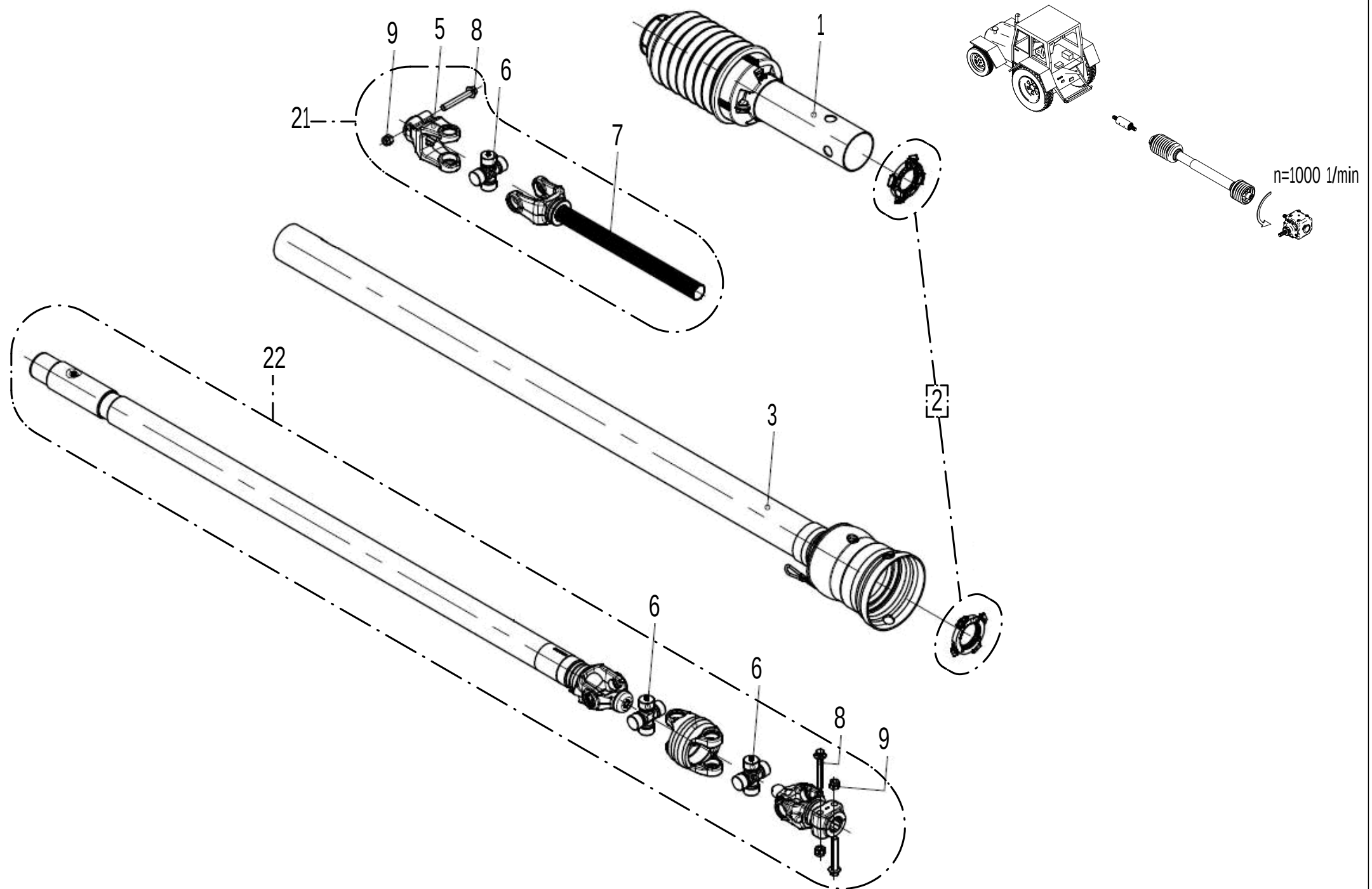


| E00346          |        | Sonderzubehör |                              | Special equipment   |               |
|-----------------|--------|---------------|------------------------------|---------------------|---------------|
|                 |        | ET =          | Ersatzteil                   | Spare part          |               |
|                 |        | EV =          | Verschleißteil               | Wear part           |               |
|                 |        | S =           | Sonderzubehör                | Special equipment   |               |
| SM 313 Trans-RC |        |               |                              |                     |               |
| POS             | TeilNr | Status        | Benennung                    | Description         | ET-Tech-Daten |
| 1               | 134354 | EV            | Mähscheibe gewuchtet         | Mower disc          |               |
| 2               | 133697 | ET            | Mähscheibe gewuchtet         | Mower disc          |               |
| 5               | 426306 | ET            | Zusatzkufe                   | Anti-wear skid      |               |
| 6               | 132435 | ET            | Rändelschraube               | Knurled bolt        |               |
| 7               | 126287 | ET            | 6kt-Mutter                   | Nut                 |               |
| 8               | 124279 | ET            | 6kt-Schraube                 | Hexagonal bolt      |               |
| 9               | 130681 | ET            | Leiste                       | Strip               |               |
| 10              | 105421 | ET            | Scheibe                      | Washer              |               |
| 11              | 108531 | ET            | 6kt-Mutter                   | Nut                 |               |
| 12              | 133641 | ET            | Querrohr                     | Cross bar           |               |
| 13              | 133639 | ET            | Niederhaltebügel             | Clamp device        |               |
| 14              | 133642 | ET            | Winkel                       | Angle               |               |
| 15              | 133643 | ET            | Halter                       | Support             |               |
| 16              | 105483 | ET            | 6kt-Schraube                 | Hexagonal bolt      |               |
| 17              | 115972 | ET            | Scheibe                      | Washer              |               |
| 18              | 128012 | ET            | Zylinderschraube             | Cheese head         |               |
| 25              | 132600 | EV/S          | Laufrad montiert             | Track wheel mounted |               |
| 26              | 122543 | ET/S          | Scheibenrad                  | Disc wheel          |               |
| 27              | 128149 | EV            | Schlauch                     | Tube                |               |
| 28              | 128148 | EV/S          | Reifen                       | Tire                |               |
| 29              | 133187 | EV            | Haltefeder                   | Holding spring      |               |
| 30              | 426883 | EV            | Messerhaltebolzen mit Mutter | Bolt with nut       |               |
| 31              | 133929 | ET            | Messerschlüssel              | Key                 |               |
| 32              | 127580 | EV            | Schlauch                     | Tube                |               |
| 33              | 127825 | EV            | Reifen                       | Tire                |               |
| 34              | 130931 | EV            | Laufrad montiert             | Track wheel mounted |               |
| 35              | 130932 | EV            | Laufrad montiert             | Track wheel mounted |               |

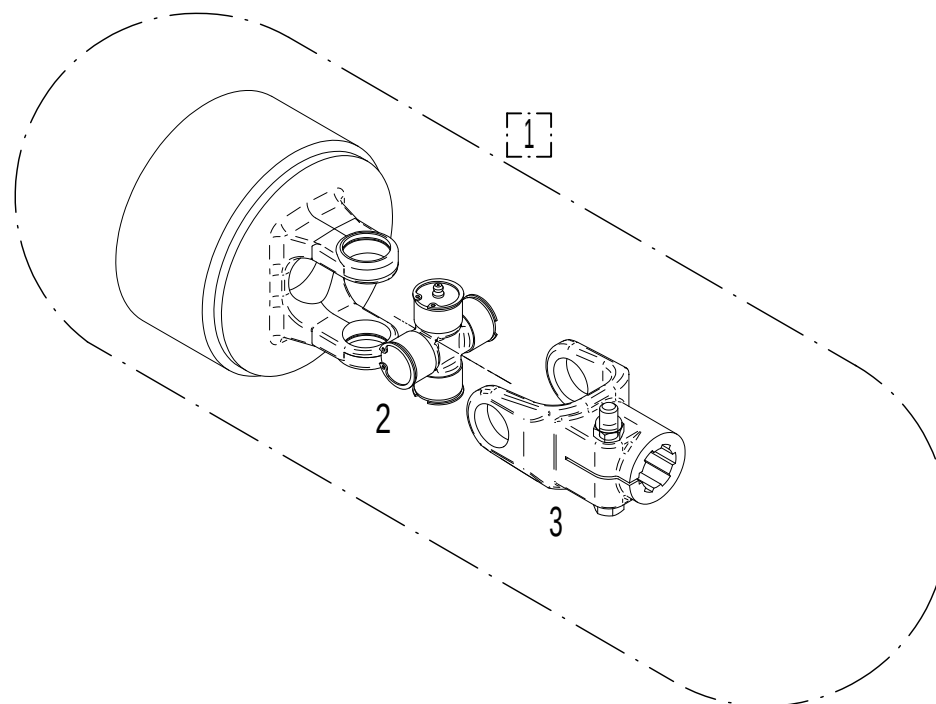
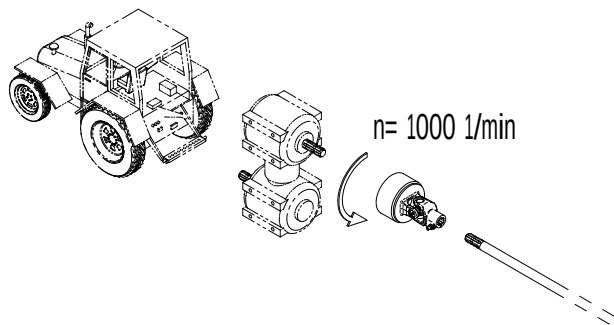


\* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position 1 angeben !  
 When ordering, part No. of item 1 must also be indicated !  
 En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère 1 !

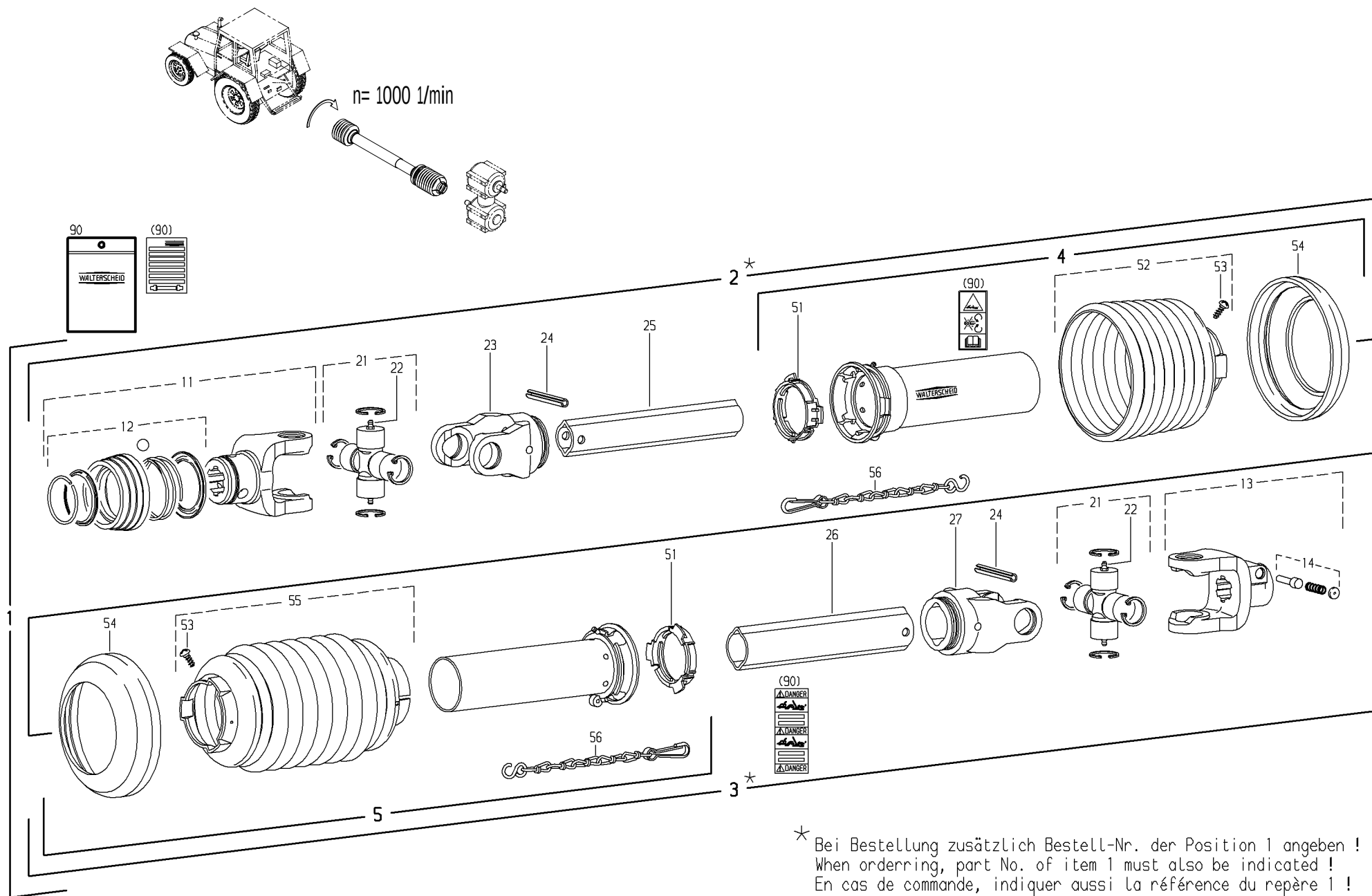
|                 |        |                |                 |                            |                             |
|-----------------|--------|----------------|-----------------|----------------------------|-----------------------------|
| E00347          |        | Gelenkwelle NA |                 | PTO-shaft, Auxiliary drive |                             |
|                 |        | ET =           | Ersatzteil      | Spare part                 |                             |
|                 |        | EV =           | Verschleißteil  | Wear part                  |                             |
|                 |        | S =            | Sonderzubehör   | Special equipment          |                             |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                 |                            |                             |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung       | Description                | ET-Tech-Daten               |
| 1               | 134922 | ET             | Gelenkwelle     | PTO-shaft                  | DIN 3017 A-80-100x12-W1-2   |
| 92              | 118555 | ET             | Schlauchschelle | Hose clip                  |                             |
| 93              | 133022 | ET             | Scheibe         | Washer                     |                             |
| 94              | 124980 | ET             | Senkschraube    | Countersunk screw          |                             |
|                 |        |                |                 |                            | DIN 7991 M12x25-8.8 A3C Vpl |



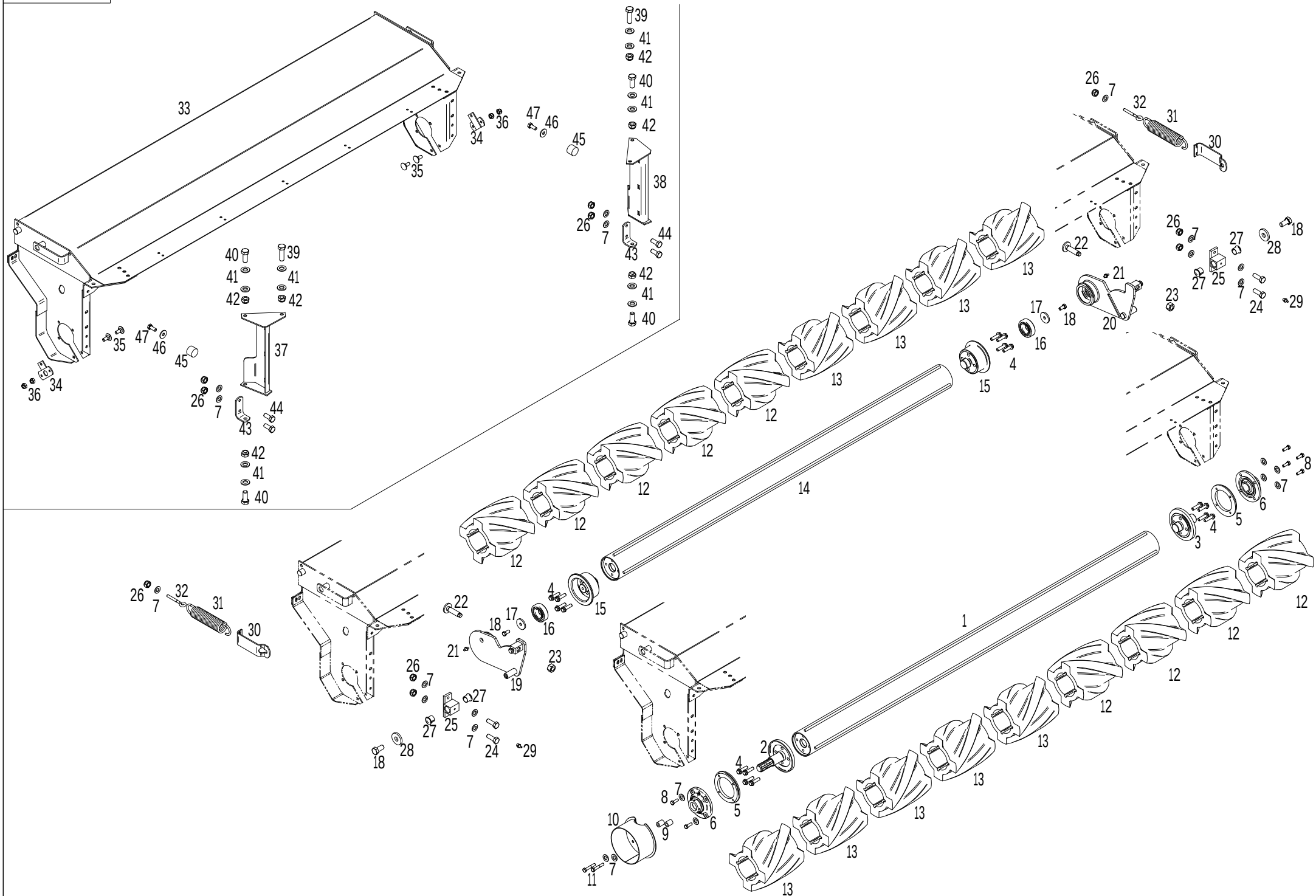
| E00348          |        | Gelenkwelle    |                          | PTO-shaft                  |                                                 |
|-----------------|--------|----------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part               |                            |                                                 |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part                |                            |                                                 |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment        |                            |                                                 |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                          |                            |                                                 |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung                | Description                | ET-Tech-Daten                                   |
| 0               | 136971 | ET             | Gelenkwelle              | PTO-shaft                  | DIN 931 M12x 80- 10.9 DAC<br>DIN 982 M12-10 A3C |
| 1               | 102726 | ET             | Äußere Schutzhälfte      | Outer guard half           |                                                 |
| 2               | 102751 | ET             | Schutzlagerung           | Bearing                    |                                                 |
| 3               | 102727 | ET             | Innere Schutzhälfte      | Inner guard half           |                                                 |
| 5               | 102607 | ET             | Aufsteckgabel            | Quick disconnect yoke      |                                                 |
| 6               | 102608 | ET             | Kreuzgarnitur kompl.     | Cross and bearing kit cpl. |                                                 |
| 7               | 102609 | ET             | Profilwelle              | Profile shaft              |                                                 |
| 8               | 124964 | ET             | 6kt-Schraube             | Hexagonal bolt             |                                                 |
| 9               | 127564 | ET             | 6kt-Mutter               | Nut                        |                                                 |
| 21              | 102713 | ET             | Gelenkwellenhälfte innen | Inner PTO drive shaft half |                                                 |
| 22              | 102714 | ET             | Gelenkwellenhälfte außen | Outer PTO drive shaft half |                                                 |



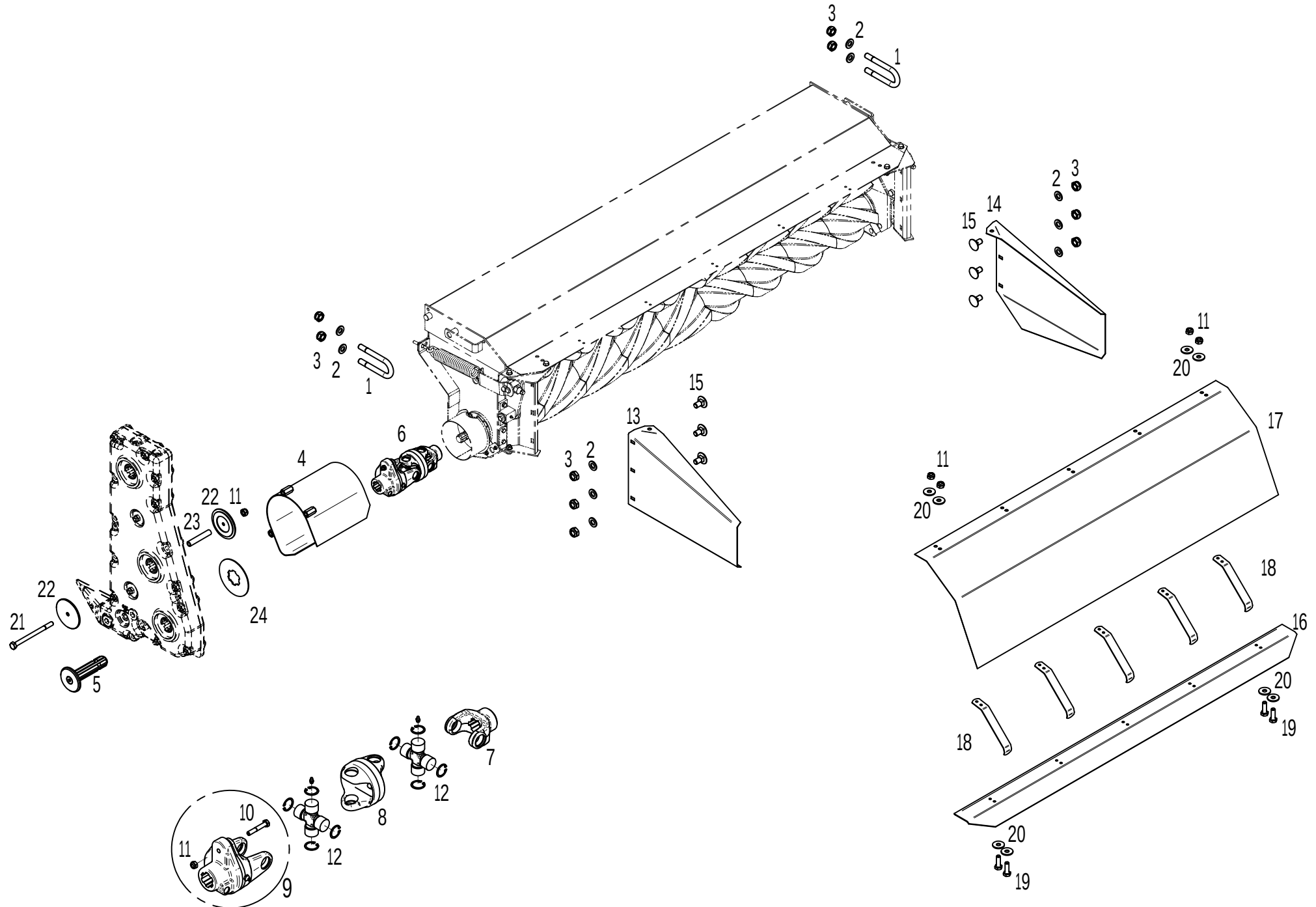
|                 |        |                  |                      |                            |               |
|-----------------|--------|------------------|----------------------|----------------------------|---------------|
| E00349          |        | Freilaufkupplung |                      | Freewheeling clutch        |               |
|                 |        | ET =             | Ersatzteil           | Spare part                 |               |
|                 |        | EV =             | Verschleißteil       | Wear part                  |               |
|                 |        | S =              | Sonderzubehör        | Special equipment          |               |
| SM 313 Trans-RC |        |                  |                      |                            |               |
| POS             | TeilNr | Status           | Benennung            | Description                | ET-Tech-Daten |
| 1               | 135963 | ET               | Freilaufkupplung     | Freewheeling clutch        |               |
| 2               | 151219 | ET               | Kreuzgarnitur kompl. | Cross and bearing kit cpl. |               |
| 3               | 102595 | ET               | Aufsteckgabel        | Quick disconnect yoke      |               |



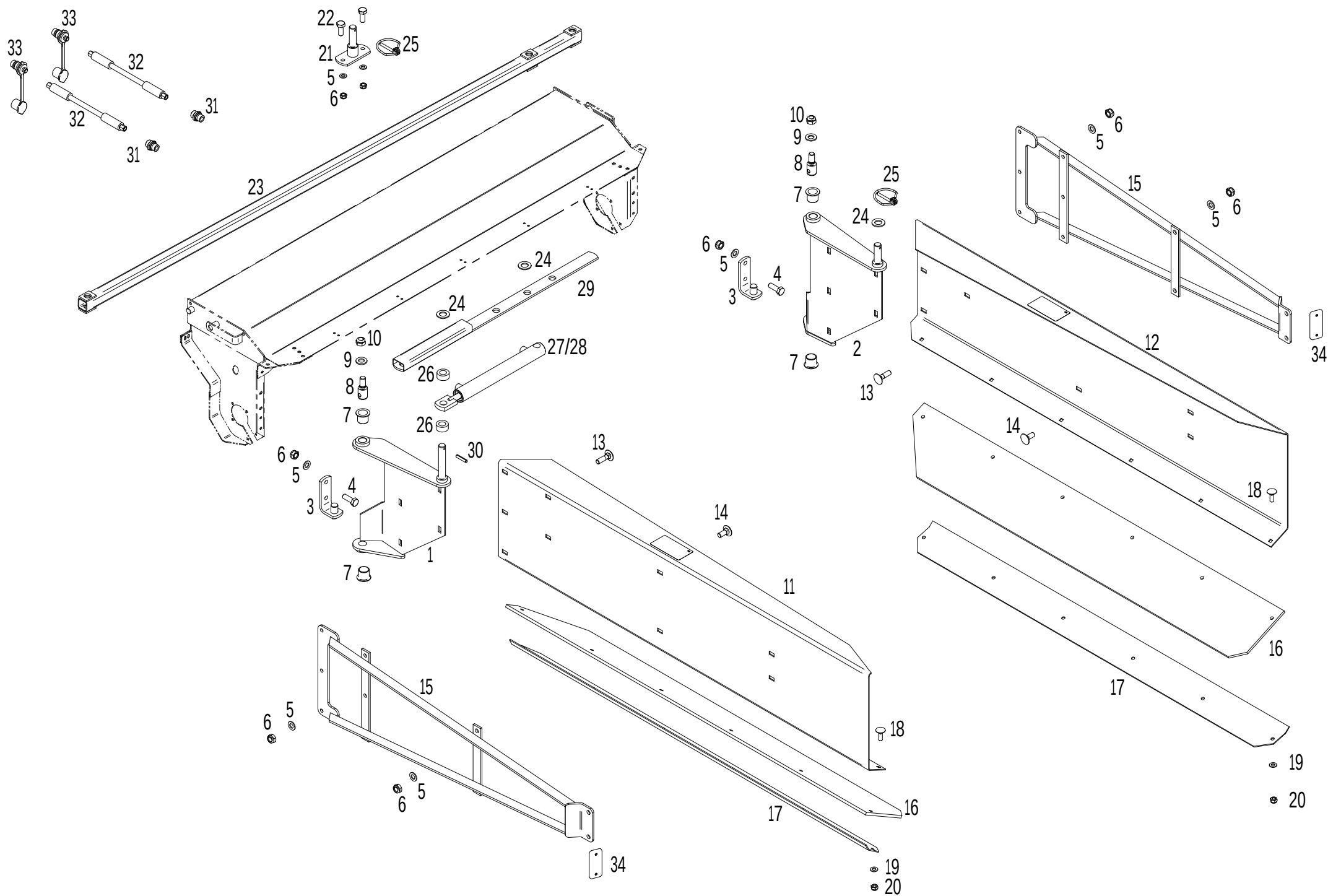
| E00350          |        | Gelenkwelle    |                           | PTO-shaft                  |                     |
|-----------------|--------|----------------|---------------------------|----------------------------|---------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part                |                            |                     |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part                 |                            |                     |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment         |                            |                     |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                           |                            |                     |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung                 | Description                | ET-Tech-Daten       |
| 1               | 135014 | ET             | Gelenkwelle               | PTO-shaft                  |                     |
| 2               | 102234 |                | Innere Gelenkwellenhälfte | Inner PTO driveshaft half  |                     |
| 3               | 102235 |                | Äußere Gelenkwellenhälfte | Outer PTO drive shaft half |                     |
| 4               | 132996 | ET             | Äußere Schutzhälfte       | Outer guard half           |                     |
| 5               | 102237 | ET             | Innere Schutzhälfte       | Inner guard half           |                     |
| 11              | 102449 | ET             | Aufsteckgabel             | Quick disconnect yoke      |                     |
| 12              | 102492 | ET             | ASE-Verschluß komplett    | ASE-lock complete          |                     |
| 13              | 102228 | ET             | Aufsteckgabel             | Quick disconnect yoke      |                     |
| 14              | 102066 | ET             | Schiebestift komplett     | Quick disconnect pin cpl.  |                     |
| 21              | 151219 | ET             | Kreuzgarnitur kompl.      | Cross and bearing kit cpl. |                     |
| 22              | 102112 | ET             | Kegelschmiernippel        | Conical grease nipple      | DIN 71412 A M6      |
| 23              | 102230 | ET             | Rillengabel               | Inboard yoke               |                     |
| 24              | 127861 | ET             | Spannstift                | Tensioning pin             |                     |
| 25              | 102401 | ET             | Profilrohr                | Profile tube               | ISO 8752 10x80-A-St |
| 26              | 102402 | ET             | Profilrohr                | Profile tube               |                     |
| 27              | 102232 | ET             | Rillengabel               | Inboard yoke               |                     |
| 51              | 102161 | ET             | Gleitring                 | Bearing ring               |                     |
| 52              | 102398 | ET             | Schutztrichter            | Guard cone                 |                     |
| 53              | 102075 | ET             | Schraube                  | Screw                      |                     |
| 54              | 102102 | ET             | Stützring                 | Reinforcing collar         | 3.5x9.5             |
| 55              | 102240 | ET             | Schutztrichter            | Guard cone                 |                     |
| 56              | 102101 | ET             | Haltekette                | Safety chain               |                     |
| 90              | 102496 | ET             | Betriebsanleitung         | Service instructions       |                     |



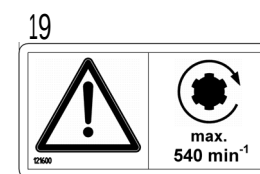
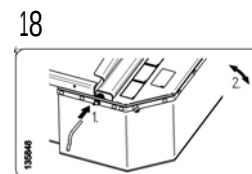
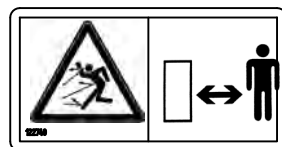
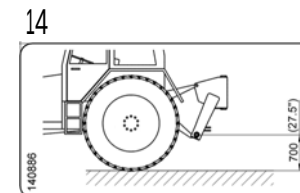
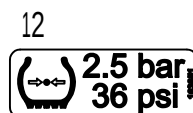
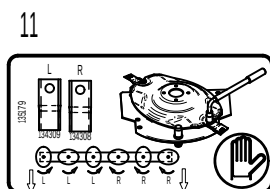
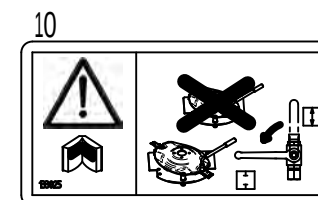
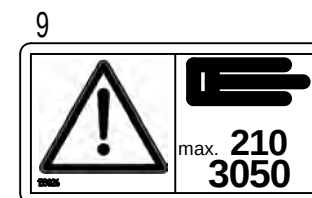
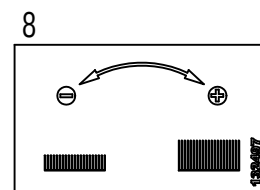
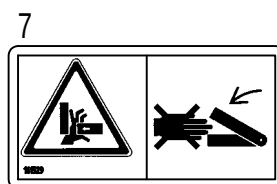
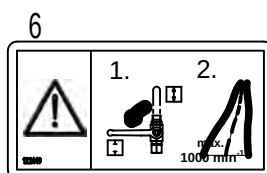
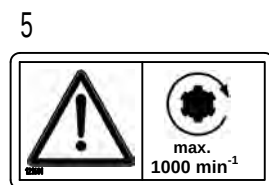
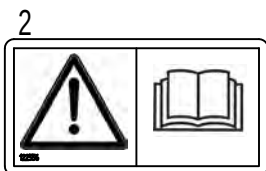
| E00356          |        |        | Rollencondition.     | Roller conditioner                   |                                                  |
|-----------------|--------|--------|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                 |        |        | ET =                 | Ersatzteil                           | Spare part                                       |
|                 |        |        | EV =                 | Verschleißteil                       | Wear part                                        |
|                 |        |        | S =                  | Sonderzubehör                        | Special equipment                                |
| SM 313 Trans-RC |        |        |                      |                                      |                                                  |
| POS             | TeilNr | Status | Benennung            | Description                          | ET-Tech-Daten                                    |
| 1               | 133756 | ET     | Rohrwelle            | Pipe shaft                           | M12x 45- 100 DAC Vpl Vri                         |
| 2               | 133751 | ET     | Eingangswelle        | Input shaft                          |                                                  |
| 3               | 133754 | ET     | Lagerzapfen          | Bearing pin                          |                                                  |
| 4               | 127809 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       |                                                  |
| 5               | 133775 | ET     | Gewinding            | Ring nut                             |                                                  |
| 6               | 133781 | ET     | Lager-Gehäuseeinheit | Bearing assembly                     | DIN 126 - 11 A3C<br>DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C Vpl |
| 7               | 115983 | ET     | Scheibe              | Washer                               |                                                  |
| 8               | 126137 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       |                                                  |
| 9               | 133782 | ET     | Distanzbuchse        | Distance bushing                     |                                                  |
| 10              | 133785 | ET     | Wickelschutz         | Protection device against winding up |                                                  |
| 11              | 127774 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       | DIN 931 M10x 60- 8.8 A3C Vpl                     |
| 12              | 132687 | EV     | Profilrollenelement  | Profiled roller element              | right side                                       |
| 13              | 132688 | EV     | Profilrollenelement  | Profiled roller element              | left side                                        |
| 14              | 132735 | ET     | Rohrwelle            | Pipe shaft                           | DIN 630 2208                                     |
| 15              | 133749 | ET     | Lagerzapfen          | Bearing pin                          |                                                  |
| 16              | 127602 | ET     | Pendelkugellager     | Self aligning ball bearing           |                                                  |
| 17              | 130625 | ET     | Scheibe              | Washer                               |                                                  |
| 18              | 126662 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       |                                                  |
| 19              | 133727 | ET     | Hebel                | Handle                               | DIN 933 M12x 25- 8.8 A3C Vpl                     |
| 20              | 133728 | ET     | Hebel                | Handle                               | DIN 71412 A S6                                   |
| 21              | 108294 | ET     | Kegelschmiernippel   | Conical grease nipple                |                                                  |
| 22              | 131583 | ET     | Bolzen               | Pin                                  |                                                  |
| 23              | 127141 | ET     | 6kt-Mutter           | Nut                                  |                                                  |
| 24              | 107735 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       |                                                  |
| 25              | 130606 | ET     | Hebellager           | Lever bearing                        | DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C                         |
| 26              | 108441 | ET     | 6kt-Mutter           | Nut                                  | DIN 985 M10- 8 A3C                               |
| 27              | 130047 | ET     | Bundbuchse           | Flange sleeve                        |                                                  |
| 28              | 130655 | ET     | Scheibe              | Washer                               |                                                  |
| 29              | 108292 | ET     | Kegelschmiernippel   | Conical grease nipple                |                                                  |
| 30              | 133809 | ET     | Einhängelasche       | Attachement bracket                  |                                                  |
| 31              | 131298 | ET     | Zugfeder             | Pulling spring                       | DIN 71412 A S8X1                                 |
| 32              | 130643 | ET     | Ösenschraube         | Eyebolt                              |                                                  |
| 33              | 135216 | ET     | Gehäuse              | Housing                              |                                                  |
| 34              | 133800 | ET     | Verschlussstück      | Sealing                              |                                                  |
| 35              | 107666 | ET     | Flachrundschrabe     | Flat round bolt                      |                                                  |
| 36              | 108531 | ET     | 6kt-Mutter           | Nut                                  | M10x110                                          |
| 37              | 133725 | ET     | Halter               | Support                              | DIN 603 M 8x 20-8.8 A3C<br>DIN 985 M 8- 8 A3C    |
| 38              | 133724 | ET     | Halter               | Support                              |                                                  |
| 39              | 116630 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       |                                                  |
| 40              | 116628 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       |                                                  |
| 41              | 105186 | ET     | Scheibe              | Washer                               |                                                  |
| 42              | 108589 | ET     | 6kt-Mutter           | Nut                                  | DIN 125 - 13 A3C                                 |
| 43              | 130618 | ET     | Winkel               | Angle                                | DIN 985 M12- 8 A3C                               |
| 44              | 116622 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       | DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C                         |
| 45              | 133810 | ET     | Gummipuffer          | Rubber buffer                        |                                                  |
| 46              | 105421 | ET     | Scheibe              | Washer                               |                                                  |
| 47              | 127102 | ET     | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt                       |                                                  |
|                 |        |        |                      |                                      |                                                  |



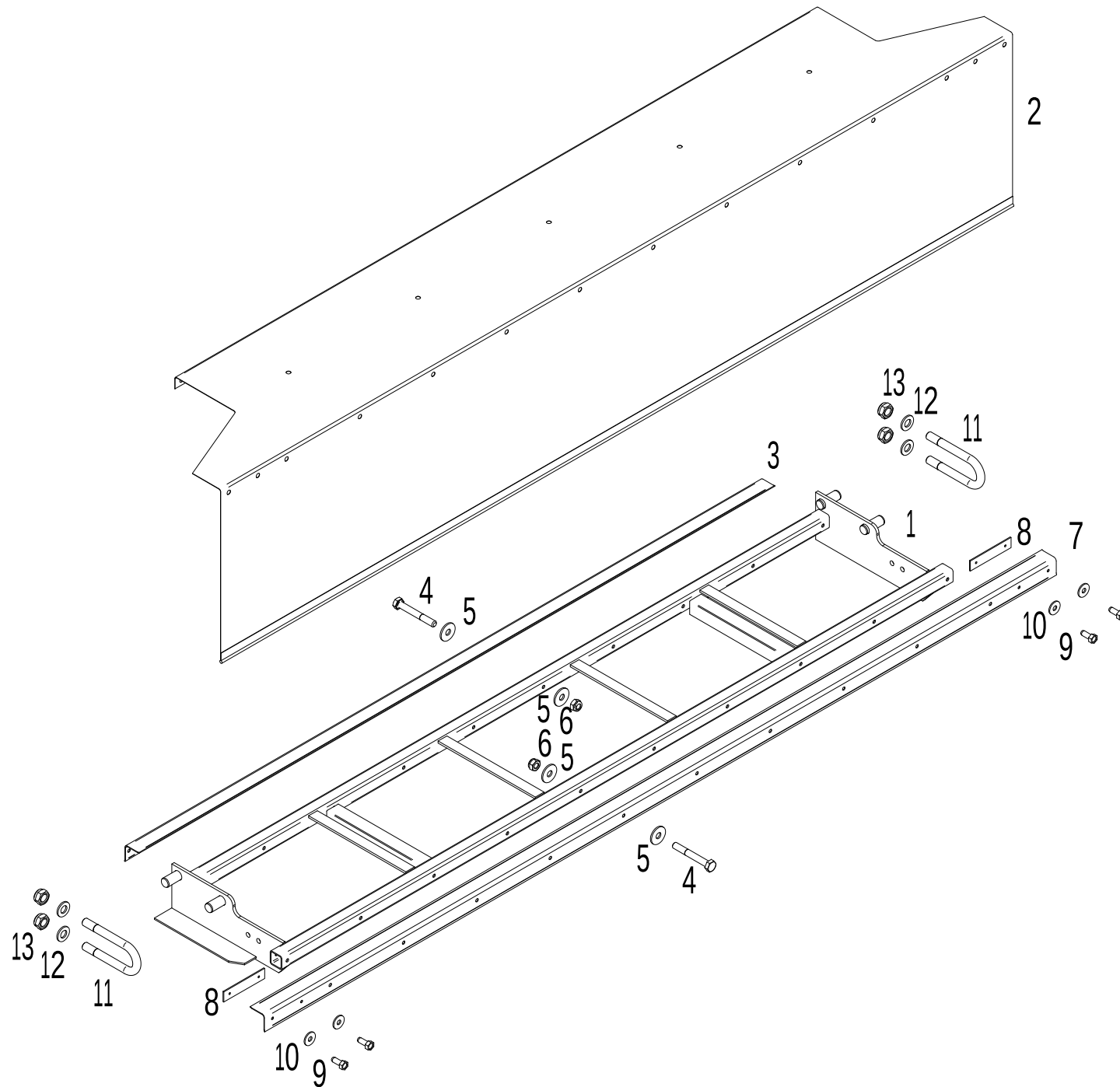
| E00357          |        | Gelenkw.& Schutz |                      | PTO-shaft and guard        |                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|--------|------------------|----------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil       | Spare part           |                            |                                                                                                                                                                                                                            |
|                 | EV =   | Verschleißteil   | Wear part            |                            |                                                                                                                                                                                                                            |
|                 | S =    | Sonderzubehör    | Special equipment    |                            |                                                                                                                                                                                                                            |
| SM 313 Trans-RC |        |                  |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                            |
| POS             | TeilNr | Status           | Benennung            | Description                | ET-Tech-Daten                                                                                                                                                                                                              |
| 1               | 131662 | ET               | Bügelschraube        | Stirrup bolt               | DIN 126 - 11 A3C<br>DIN 985 M10- 8 A3C                                                                                                                                                                                     |
| 2               | 115983 | ET               | Scheibe              | Washer                     |                                                                                                                                                                                                                            |
| 3               | 108441 | ET               | 6kt-Mutter           | Nut                        |                                                                                                                                                                                                                            |
| 4               | 134386 | ET               | Schutzhaube          | Protective cover           | DIN 931 M 8x 50- 8.8 A3C<br>DIN 985 M 8- 8 A3C<br><br>left side<br>right side<br>DIN 603 M10x 20-8.8 A3C<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C<br>DIN 9021 - 8.4 A3C<br>DIN 931 M 8x110- 8.8 A3C |
| 5               | 132060 | ET               | Profilwelle          | Profile shaft              |                                                                                                                                                                                                                            |
| 6               | 137568 | ET               | Zwischenwelle        | Intermediate shaft         |                                                                                                                                                                                                                            |
| 7               | 132549 | ET               | Nabengabel           | Hub fork                   |                                                                                                                                                                                                                            |
| 8               | 132551 | ET               | Doppelgabel          | Double fork                |                                                                                                                                                                                                                            |
| 9               | 102805 | ET               | Scherbolzenkupplung  | Clutch                     |                                                                                                                                                                                                                            |
| 10              | 116515 | ET               | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt             |                                                                                                                                                                                                                            |
| 11              | 108531 | ET               | 6kt-Mutter           | Nut                        |                                                                                                                                                                                                                            |
| 12              | 132599 | ET               | Kreuzgarnitur kompl. | Cross and bearing kit cpl. |                                                                                                                                                                                                                            |
| 13              | 133721 | ET               | Schwadblech          | Swathboard                 |                                                                                                                                                                                                                            |
| 14              | 133722 | ET               | Schwadblech          | Swathboard                 |                                                                                                                                                                                                                            |
| 15              | 107679 | ET               | Flachrundschrabe     | Flat round bolt            |                                                                                                                                                                                                                            |
| 16              | 133806 | ET               | Leiste               | Strip                      |                                                                                                                                                                                                                            |
| 17              | 132766 | EV               | Schutztuch           | Textile guard              |                                                                                                                                                                                                                            |
| 18              | 133001 | ET               | Flachfeder           | Flat spring                |                                                                                                                                                                                                                            |
| 19              | 116614 | ET               | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt             |                                                                                                                                                                                                                            |
| 20              | 105421 | ET               | Scheibe              | Washer                     |                                                                                                                                                                                                                            |
| 21              | 128019 | ET               | 6kt-Schraube         | Hexagonal bolt             |                                                                                                                                                                                                                            |
| 22              | 133004 | ET               | Deckel               | Cover                      |                                                                                                                                                                                                                            |
| 23              | 133229 | ET               | Rohr                 | Pipe                       |                                                                                                                                                                                                                            |
| 24              | 135189 | ET               | Profilscheibe        | Washer                     |                                                                                                                                                                                                                            |



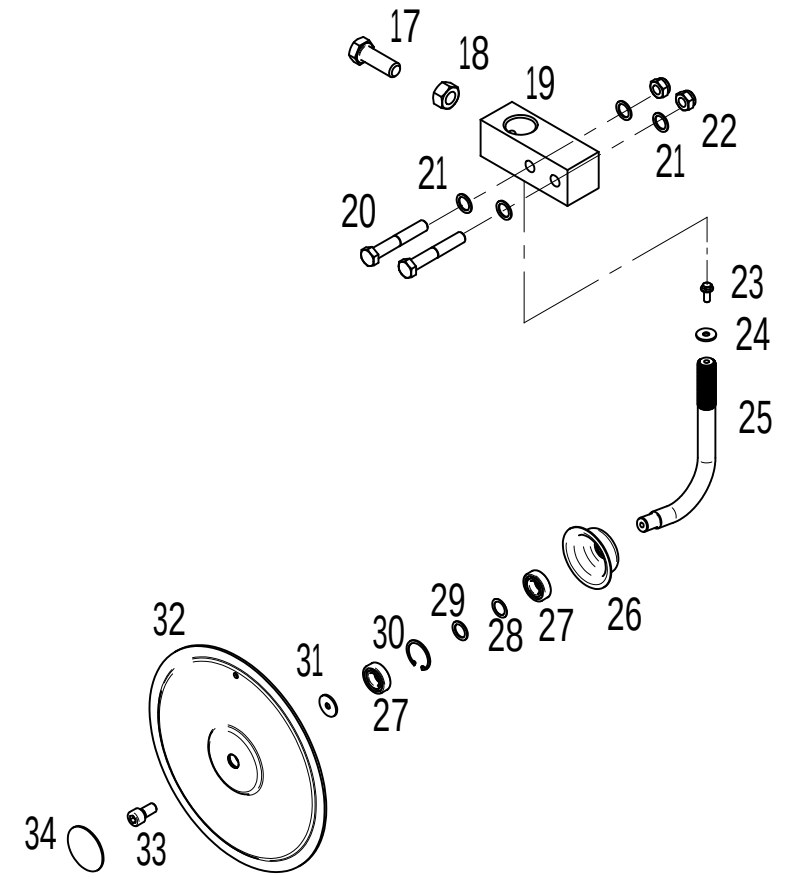
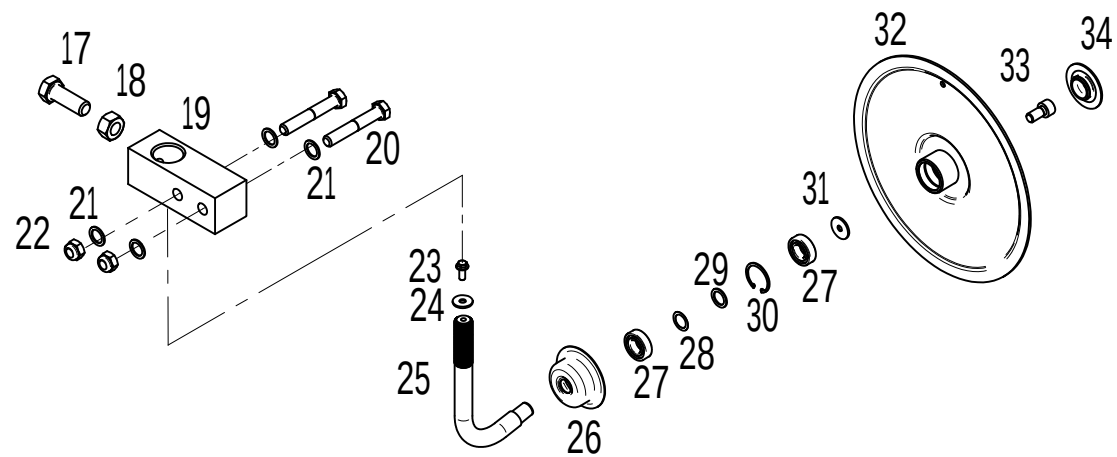
| E00358          |        |                | Schwadversetzer                | Swath displacer        |                               |
|-----------------|--------|----------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part                     |                        |                               |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part                      |                        |                               |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment              |                        |                               |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                                |                        |                               |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung                      | Description            | ET-Tech-Daten                 |
| 1               | 131609 | ET             | Scharnierstück                 | Hinge piece            |                               |
| 2               | 131611 | ET             | Scharnierstück                 | Hinge piece            |                               |
| 3               | 131614 | ET             | Scharnierachse                 | Hinge axle             |                               |
| 4               | 107735 | ET             | 6kt-Schraube                   | Hexagonal bolt         | DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C      |
| 5               | 115983 | ET             | Scheibe                        | Washer                 | DIN 126 - 11 A3C              |
| 6               | 108441 | ET             | 6kt-Mutter                     | Nut                    | DIN 985 M10- 8 A3C            |
| 7               | 131595 | ET             | Bundbuchse                     | Flange sleeve          |                               |
| 8               | 131615 | ET             | Scharnierachse                 | Hinge axle             |                               |
| 9               | 105186 | ET             | Scheibe                        | Washer                 | DIN 125 - 13 A3C              |
| 10              | 108589 | ET             | 6kt-Mutter                     | Nut                    | DIN 985 M12- 8 A3C            |
| 11              | 135579 | ET             | Schwadblech                    | Swathboard             | left side                     |
| 12              | 135580 | ET             | Schwadblech                    | Swathboard             | right side                    |
| 13              | 127587 | ET             | Flachrundschrabe               | Flat round bolt        | DIN 603 M10x 35-8.8 A3C       |
| 14              | 126804 | ET             | Flachrundschrabe               | Flat round bolt        | DIN 603 M10x 25-8.8 A3C       |
| 15              | 135816 | ET             | Versteifung                    | Reinforcement          |                               |
| 16              | 132909 | ET             | Schwadplatte                   | Swath plate            |                               |
| 17              | 135825 | ET             | Leiste                         | Strip                  |                               |
| 18              | 116224 | ET             | Flachrundschrabe               | Flat round bolt        | DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C       |
| 19              | 115972 | ET             | Scheibe                        | Washer                 | DIN 125 - 8.4 A3C             |
| 20              | 108531 | ET             | 6kt-Mutter                     | Nut                    | DIN 985 M 8- 8 A3C            |
| 21              | 131618 | ET             | Bolzen                         | Pin                    |                               |
| 22              | 116622 | ET             | 6kt-Schraube                   | Hexagonal bolt         | DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C      |
| 23              | 135541 | ET             | Verbindungsstange              | Connection bar         |                               |
| 24              | 108455 | ET             | Scheibe                        | Washer                 | DIN 125 - 21 A3C              |
| 25              | 124053 | ET             | Klappstecker                   | Folding plug           | DIN 11023 6x42 ZN3            |
| 26              | 131625 | ET             | Buchse                         | Bushing                |                               |
| 27              | 133209 | ET             | Hydraulikzylinder              | Hydraulic cylinder     |                               |
| 28              | 133210 | ET             | Dichtungssatz                  | Set of seals           |                               |
| 29              | 135862 | ET             | Begrenzungsstrebe              | Limit strut            |                               |
| 30              | 107449 | ET             | Spannstift                     | Tensioning pin         | ISO 8752 6x30-A-St DAC        |
| 31              | 128047 | ET             | Gerade Einschraubverschraubung | Straight screw fitting |                               |
| 32              | 131592 | EV             | Hydraulikschlauch              | Hydraulic hose         |                               |
| 33              | 126859 | ET             | SVK-Stecker                    | SVK plug               | ISO 7241-12,5- 8L ST3- 8L A3C |
| 34              | 126039 | ET             | Rückstrahler                   | Reflector              |                               |



| E00362          |        | AUFKLEBER      |                   | Lable                |                |
|-----------------|--------|----------------|-------------------|----------------------|----------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part        |                      |                |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part         |                      |                |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment |                      |                |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                   |                      |                |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung         | Description          | ET-Tech-Daten  |
| 1               | 128417 | ET             | Betriebsanleitung | Service instructions | left<br>left   |
| 2               | 122556 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 3               | 166597 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 4               | 166599 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 5               | 121601 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 6               | 122419 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 7               | 161529 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 8               | 132497 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 9               | 133026 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 10              | 133025 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 11              | 135179 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 12              | 163851 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 13              | 137731 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 14              | 140886 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 15              | 122740 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 16              | 122741 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 17              | 122743 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 18              | 135848 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 19              | 121600 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 20              | 166598 | ET             | Abziehbild        | Decals               | right<br>right |
| 21              | 166600 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |
| 22              | 137732 | ET             | Aufkleber         | Decal                |                |



| E00351          |        | Schutz f.B.o.C. |                   | Guard for working without Conditioner |                                                                                                                                                                         |
|-----------------|--------|-----------------|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil      | Spare part        |                                       |                                                                                                                                                                         |
|                 | EV =   | Verschleißteil  | Wear part         |                                       |                                                                                                                                                                         |
|                 | S =    | Sonderzubehör   | Special equipment |                                       |                                                                                                                                                                         |
| SM 313 Trans-RC |        |                 |                   |                                       |                                                                                                                                                                         |
| POS             | TeilNr | Status          | Benennung         | Description                           | ET-Tech-Daten                                                                                                                                                           |
| 1               | 133805 | ET              | Schutz            | Guard                                 | DIN 931 M 8x 60- 8.8 A3C<br>DIN 9021 - 8.4 A3C<br>DIN 985 M 8- 8 A3C<br><br>DIN 7976 6.3x16-F A3C<br>DIN 9021 - 6.4 A3C<br><br>DIN 125 - 10.5 A3C<br>DIN 985 M10- 8 A3C |
| 2               | 132532 | EV              | Schutztuch        | Textile guard                         |                                                                                                                                                                         |
| 3               | 132533 | ET              | Klemmleiste       | Clamping bar                          |                                                                                                                                                                         |
| 4               | 127222 | ET              | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt                        |                                                                                                                                                                         |
| 5               | 105421 | ET              | Scheibe           | Washer                                |                                                                                                                                                                         |
| 6               | 108531 | ET              | 6kt-Mutter        | Nut                                   |                                                                                                                                                                         |
| 7               | 132534 | ET              | Klemmleiste       | Clamping bar                          |                                                                                                                                                                         |
| 8               | 131164 | ET              | Leiste            | Strip                                 |                                                                                                                                                                         |
| 9               | 128169 | ET              | Blech-Schraube    | Screw                                 |                                                                                                                                                                         |
| 10              | 124512 | ET              | Scheibe           | Washer                                |                                                                                                                                                                         |
| 11              | 131662 | ET              | Bügelschraube     | Stirrup bolt                          |                                                                                                                                                                         |
| 12              | 115973 | ET              | Scheibe           | Washer                                |                                                                                                                                                                         |
| 13              | 108441 | ET              | 6kt-Mutter        | Nut                                   |                                                                                                                                                                         |



| E00427          |        | Sonderzubehör  |                   | Special equipment                    |                            |
|-----------------|--------|----------------|-------------------|--------------------------------------|----------------------------|
|                 | ET =   | Ersatzteil     | Spare part        |                                      |                            |
|                 | EV =   | Verschleißteil | Wear part         |                                      |                            |
|                 | S =    | Sonderzubehör  | Special equipment |                                      |                            |
| SM 313 Trans-RC |        |                |                   |                                      |                            |
| POS             | TeilNr | Status         | Benennung         | Description                          | ET-Tech-Daten              |
| 17              | 116587 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt                       | DIN 933 M16x 45- 8.8 A3C   |
| 18              | 116688 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut                                  | DIN 934 M16- 8 A3C         |
| 19              | 136606 | ET             | Aufnahme          | Support                              |                            |
| 20              | 127407 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt                       | DIN 931 M12x 75- 8.8 A3C   |
| 21              | 105186 | ET             | Scheibe           | Washer                               | DIN 125 - 13 A3C           |
| 22              | 108589 | ET             | 6kt-Mutter        | Nut                                  | DIN 985 M12- 8 A3C         |
| 23              | 126293 | ET             | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt                       | M10x 25- 100 DAC Vri       |
| 24              | 116007 | ET             | Scheibe           | Washer                               | DIN EN ISO 7094 -10-100 HV |
| 25              | 140952 | ET             | Tragbügel         | Support bracket                      |                            |
| 26              | 140026 | ET             | Wickelschutz      | Protection device against winding up |                            |
| 27              | 117363 | ET             | Rillenkugellager  | Grooved ball bearing                 | DIN 625 6205 2RS           |
| 28              | 116016 | ET             | Passscheibe       | Adjusting washer                     | DIN 988 25x35x0.2          |
| 29              | 116017 | ET             | Stützscheibe      | Supporting plate                     | DIN 988 S 25x35x2          |
| 30              | 107381 | ET             | Sicherungsring    | Snap ring                            | DIN 472 52x2               |
| 31              | 140052 | ET             | Scheibe           | Washer                               |                            |
| 32              | 140071 | ET             | Schwadscheibe     | Swath disc                           |                            |
| 33              | 127373 | ET             | Spannstift        | Tensioning pin                       | ISO 8752 13x28-A-St DAC    |
| 34              | 123171 | ET             | Verschlusskappe   | Sealing cover                        |                            |

# NUMMER

| Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. |
|-------------|----------|------|-------------|----------|------|-------------|----------|------|-------------|----------|------|
| Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. |
|             |          |      |             |          |      |             |          |      |             |          |      |
| 102066      | Seite 32 | 14   | 107454      | Seite 2  | 28   | 115973      | Seite 4  | 32   | 121280      | Seite 16 | 39   |
| 102075      | Seite 32 | 53   | 107631      | Seite 2  | 4    | 115973      | Seite 16 | 17   | 121600      | Seite 40 | 19   |
| 102101      | Seite 32 | 56   | 107640      | Seite 6  | 10   | 115973      | Seite 42 | 12   | 121601      | Seite 40 | 5    |
| 102102      | Seite 32 | 54   | 107666      | Seite 18 | 18   | 115979      | Seite 2  | 5    | 121779      | Seite 2  | 27   |
| 102112      | Seite 32 | 22   | 107666      | Seite 34 | 35   | 115979      | Seite 6  | 11   | 122419      | Seite 40 | 6    |
| 102161      | Seite 32 | 51   | 107679      | Seite 36 | 15   | 115983      | Seite 18 | 34   | 122471      | Seite 2  | 19   |
| 102228      | Seite 32 | 13   | 107735      | Seite 2  | 18   | 115983      | Seite 34 | 7    | 122471      | Seite 4  | 38   |
| 102230      | Seite 32 | 23   | 107735      | Seite 18 | 32   | 115983      | Seite 36 | 2    | 122471      | Seite 6  | 47   |
| 102232      | Seite 32 | 27   | 107735      | Seite 34 | 24   | 115983      | Seite 38 | 5    | 122543      | Seite 6  | 24   |
| 102234      | Seite 32 | 2    | 107735      | Seite 38 | 4    | 115989      | Seite 2  | 30   | 122543      | Seite 24 | 26   |
| 102235      | Seite 32 | 3    | 108292      | Seite 2  | 25   | 115989      | Seite 6  | 16   | 122556      | Seite 40 | 2    |
| 102237      | Seite 32 | 5    | 108292      | Seite 6  | 4    | 116007      | Seite 44 | 24   | 122740      | Seite 40 | 15   |
| 102240      | Seite 32 | 55   | 108292      | Seite 8  | 14   | 116016      | Seite 44 | 28   | 122741      | Seite 40 | 16   |
| 102398      | Seite 32 | 52   | 108292      | Seite 34 | 29   | 116017      | Seite 44 | 29   | 122743      | Seite 40 | 17   |
| 102401      | Seite 32 | 25   | 108294      | Seite 34 | 21   | 116028      | Seite 2  | 23   | 122883      | Seite 22 | 2    |
| 102402      | Seite 32 | 26   | 108380      | Seite 10 | 27   | 116030      | Seite 6  | 43   | 122886      | Seite 14 | 13   |
| 102449      | Seite 32 | 11   | 108385      | Seite 22 | 13   | 116224      | Seite 14 | 35   | 122886      | Seite 22 | 23   |
| 102492      | Seite 32 | 12   | 108392      | Seite 12 | 11   | 116224      | Seite 18 | 17   | 123154      | Seite 2  | 31   |
| 102496      | Seite 32 | 90   | 108441      | Seite 2  | 15   | 116224      | Seite 38 | 18   | 123171      | Seite 44 | 34   |
| 102595      | Seite 30 | 3    | 108441      | Seite 4  | 33   | 116515      | Seite 36 | 10   | 123269      | Seite 2  | 29   |
| 102607      | Seite 28 | 5    | 108441      | Seite 16 | 9    | 116522      | Seite 2  | 12   | 123300      | Seite 2  | 21   |
| 102608      | Seite 28 | 6    | 108441      | Seite 18 | 35   | 116531      | Seite 18 | 12   | 123372      | Seite 4  | 24   |
| 102609      | Seite 28 | 7    | 108441      | Seite 34 | 26   | 116535      | Seite 16 | 21   | 123456      | Seite 14 | 2    |
| 102713      | Seite 28 | 21   | 108441      | Seite 36 | 3    | 116536      | Seite 22 | 24   | 123759      | Seite 8  | 9    |
| 102714      | Seite 28 | 22   | 108441      | Seite 38 | 6    | 116587      | Seite 44 | 17   | 124053      | Seite 38 | 25   |
| 102726      | Seite 28 | 1    | 108441      | Seite 42 | 13   | 116607      | Seite 6  | 42   | 124279      | Seite 20 | 9    |
| 102727      | Seite 28 | 3    | 108455      | Seite 38 | 24   | 116612      | Seite 2  | 50   | 124279      | Seite 24 | 8    |
| 102751      | Seite 28 | 2    | 108508      | Seite 6  | 31   | 116614      | Seite 14 | 25   | 124453      | Seite 18 | 16   |
| 102805      | Seite 36 | 9    | 108531      | Seite 2  | 51   | 116614      | Seite 16 | 27   | 124512      | Seite 18 | 45   |
| 105186      | Seite 2  | 40   | 108531      | Seite 4  | 21   | 116614      | Seite 18 | 40   | 124512      | Seite 42 | 10   |
| 105186      | Seite 14 | 15   | 108531      | Seite 14 | 54   | 116614      | Seite 20 | 2    | 124513      | Seite 2  | 48   |
| 105186      | Seite 16 | 3    | 108531      | Seite 16 | 29   | 116614      | Seite 36 | 19   | 124513      | Seite 14 | 45   |
| 105186      | Seite 18 | 14   | 108531      | Seite 18 | 21   | 116615      | Seite 16 | 44   | 124517      | Seite 4  | 14   |
| 105186      | Seite 34 | 41   | 108531      | Seite 20 | 4    | 116615      | Seite 18 | 23   | 124517      | Seite 16 | 41   |
| 105186      | Seite 38 | 9    | 108531      | Seite 24 | 11   | 116621      | Seite 18 | 33   | 124650      | Seite 10 | 12   |
| 105186      | Seite 44 | 21   | 108531      | Seite 34 | 36   | 116622      | Seite 4  | 31   | 124687      | Seite 2  | 52   |
| 105421      | Seite 14 | 26   | 108531      | Seite 36 | 11   | 116622      | Seite 34 | 44   | 124687      | Seite 4  | 41   |
| 105421      | Seite 16 | 32   | 108531      | Seite 38 | 20   | 116622      | Seite 38 | 22   | 124687      | Seite 6  | 32   |
| 105421      | Seite 18 | 41   | 108531      | Seite 42 | 6    | 116623      | Seite 10 | 32   | 124914      | Seite 12 | 4    |
| 105421      | Seite 20 | 10   | 108589      | Seite 2  | 41   | 116623      | Seite 12 | 18   | 124964      | Seite 28 | 8    |
| 105421      | Seite 24 | 10   | 108589      | Seite 16 | 4    | 116628      | Seite 34 | 40   | 124980      | Seite 26 | 94   |
| 105421      | Seite 34 | 46   | 108589      | Seite 18 | 15   | 116630      | Seite 2  | 39   | 126039      | Seite 6  | 34   |
| 105421      | Seite 36 | 20   | 108589      | Seite 22 | 19   | 116630      | Seite 16 | 5    | 126039      | Seite 38 | 34   |
| 105421      | Seite 42 | 5    | 108589      | Seite 34 | 42   | 116630      | Seite 34 | 39   | 126040      | Seite 6  | 33   |
| 105483      | Seite 4  | 19   | 108589      | Seite 38 | 10   | 116637      | Seite 2  | 24   | 126137      | Seite 34 | 8    |
| 105483      | Seite 24 | 16   | 108589      | Seite 44 | 22   | 116688      | Seite 44 | 18   | 126242      | Seite 2  | 43   |
| 106903      | Seite 4  | 37   | 108689      | Seite 6  | 30   | 116699      | Seite 2  | 6    | 126287      | Seite 14 | 33   |
| 106903      | Seite 6  | 44   | 108745      | Seite 2  | 3    | 116699      | Seite 6  | 12   | 126287      | Seite 24 | 7    |
| 106903      | Seite 18 | 46   | 115970      | Seite 18 | 52   | 116700      | Seite 6  | 20   | 126293      | Seite 14 | 43   |
| 107096      | Seite 18 | 13   | 115972      | Seite 4  | 20   | 116749      | Seite 4  | 7    | 126293      | Seite 44 | 23   |
| 107381      | Seite 44 | 30   | 115972      | Seite 16 | 28   | 117363      | Seite 44 | 27   | 126377      | Seite 2  | 11   |
| 107385      | Seite 10 | 34   | 115972      | Seite 18 | 20   | 117772      | Seite 2  | 38   | 126662      | Seite 34 | 18   |
| 107385      | Seite 12 | 3    | 115972      | Seite 20 | 3    | 117772      | Seite 16 | 16   | 126744      | Seite 22 | 26   |
| 107386      | Seite 6  | 29   | 115972      | Seite 24 | 17   | 118555      | Seite 4  | 29   | 126747      | Seite 22 | 12   |
| 107386      | Seite 10 | 28   | 115972      | Seite 38 | 19   | 118555      | Seite 26 | 92   | 126752      | Seite 18 | 56   |
| 107449      | Seite 38 | 30   | 115973      | Seite 2  | 16   | 118602      | Seite 2  | 44   | 126804      | Seite 38 | 14   |

# NUMMER

| Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. |
|-------------|----------|------|-------------|----------|------|-------------|----------|------|-------------|----------|------|
| Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. |
|             |          |      |             |          |      |             |          |      |             |          |      |
| 126825      | Seite 2  | 14   | 127974      | Seite 6  | 27   | 128636      | Seite 14 | 10   | 132281      | Seite 10 | 14   |
| 126859      | Seite 38 | 33   | 127978      | Seite 8  | 3    | 128723      | Seite 2  | 53   | 132281      | Seite 12 | 17   |
| 126862      | Seite 8  | 10   | 127980      | Seite 8  | 6    | 128917      | Seite 22 | 10   | 132282      | Seite 10 | 17   |
| 126880      | Seite 4  | 11   | 127987      | Seite 6  | 22   | 130047      | Seite 34 | 27   | 132316      | Seite 8  | 11   |
| 126880      | Seite 6  | 17   | 128005      | Seite 4  | 16   | 130147      | Seite 2  | 13   | 132321      | Seite 10 | 2    |
| 126881      | Seite 4  | 12   | 128012      | Seite 24 | 18   | 130202      | Seite 4  | 28   | 132321      | Seite 10 | 11   |
| 127102      | Seite 34 | 47   | 128019      | Seite 36 | 21   | 130220      | Seite 6  | 13   | 132322      | Seite 10 | 4    |
| 127141      | Seite 34 | 23   | 128047      | Seite 38 | 31   | 130223      | Seite 16 | 33   | 132322      | Seite 10 | 6    |
| 127178      | Seite 2  | 33   | 128070      | Seite 8  | 1    | 130405      | Seite 14 | 52   | 132345      | Seite 16 | 31   |
| 127178      | Seite 4  | 9    | 128076      | Seite 4  | 39   | 130405      | Seite 18 | 47   | 132411      | Seite 14 | 18   |
| 127202      | Seite 22 | 4    | 128096      | Seite 10 | 23   | 130428      | Seite 14 | 42   | 132411      | Seite 22 | 20   |
| 127222      | Seite 42 | 4    | 128098      | Seite 10 | 19   | 130548      | Seite 2  | 9    | 132434      | Seite 2  | 35   |
| 127263      | Seite 22 | 14   | 128098      | Seite 12 | 10   | 130606      | Seite 34 | 25   | 132434      | Seite 14 | 32   |
| 127267      | Seite 4  | 6    | 128101      | Seite 10 | 16   | 130618      | Seite 34 | 43   | 132435      | Seite 24 | 6    |
| 127307      | Seite 4  | 27   | 128101      | Seite 12 | 2    | 130625      | Seite 34 | 17   | 132477      | Seite 20 | 6    |
| 127366      | Seite 14 | 19   | 128102      | Seite 10 | 22   | 130643      | Seite 34 | 32   | 132479      | Seite 20 | 7    |
| 127366      | Seite 22 | 21   | 128102      | Seite 12 | 5    | 130655      | Seite 34 | 28   | 132497      | Seite 40 | 8    |
| 127369      | Seite 22 | 3    | 128107      | Seite 10 | 18   | 130681      | Seite 24 | 9    | 132500      | Seite 16 | 14   |
| 127372      | Seite 22 | 8    | 128107      | Seite 12 | 19   | 130831      | Seite 6  | 14   | 132532      | Seite 42 | 2    |
| 127373      | Seite 44 | 33   | 128108      | Seite 12 | 15   | 130924      | Seite 14 | 8    | 132533      | Seite 42 | 3    |
| 127407      | Seite 44 | 20   | 128109      | Seite 12 | 21   | 130931      | Seite 24 | 34   | 132534      | Seite 42 | 7    |
| 127468      | Seite 2  | 10   | 128110      | Seite 10 | 30   | 130932      | Seite 24 | 35   | 132549      | Seite 36 | 7    |
| 127474      | Seite 6  | 8    | 128110      | Seite 12 | 13   | 130993      | Seite 14 | 50   | 132551      | Seite 36 | 8    |
| 127551      | Seite 14 | 22   | 128111      | Seite 10 | 31   | 130994      | Seite 14 | 44   | 132599      | Seite 36 | 12   |
| 127564      | Seite 14 | 16   | 128111      | Seite 12 | 12   | 131030      | Seite 14 | 46   | 132600      | Seite 24 | 25   |
| 127564      | Seite 16 | 7    | 128112      | Seite 10 | 15   | 131164      | Seite 42 | 8    | 132687      | Seite 34 | 12   |
| 127564      | Seite 22 | 25   | 128112      | Seite 12 | 6    | 131298      | Seite 34 | 31   | 132688      | Seite 34 | 13   |
| 127564      | Seite 28 | 9    | 128113      | Seite 10 | 20   | 131490      | Seite 14 | 21   | 132735      | Seite 34 | 14   |
| 127577      | Seite 6  | 25   | 128116      | Seite 10 | 25   | 131543      | Seite 2  | 22   | 132766      | Seite 36 | 17   |
| 127579      | Seite 6  | 9    | 128118      | Seite 10 | 29   | 131544      | Seite 2  | 7    | 132909      | Seite 38 | 16   |
| 127580      | Seite 6  | 26   | 128124      | Seite 14 | 20   | 131583      | Seite 34 | 22   | 132932      | Seite 14 | 47   |
| 127580      | Seite 24 | 32   | 128124      | Seite 22 | 22   | 131592      | Seite 38 | 32   | 132936      | Seite 16 | 26   |
| 127587      | Seite 38 | 13   | 128127      | Seite 22 | 17   | 131595      | Seite 38 | 7    | 132952      | Seite 20 | 1    |
| 127592      | Seite 14 | 27   | 128148      | Seite 24 | 28   | 131609      | Seite 38 | 1    | 132996      | Seite 32 | 4    |
| 127602      | Seite 34 | 16   | 128149      | Seite 24 | 27   | 131611      | Seite 38 | 2    | 132998      | Seite 4  | 25   |
| 127632      | Seite 18 | 11   | 128169      | Seite 42 | 9    | 131614      | Seite 38 | 3    | 132999      | Seite 4  | 26   |
| 127633      | Seite 14 | 12   | 128177      | Seite 16 | 22   | 131615      | Seite 38 | 8    | 133000      | Seite 8  | 8    |
| 127656      | Seite 14 | 14   | 128231      | Seite 18 | 43   | 131618      | Seite 38 | 21   | 133001      | Seite 36 | 18   |
| 127656      | Seite 16 | 2    | 128234      | Seite 18 | 44   | 131625      | Seite 38 | 26   | 133004      | Seite 36 | 22   |
| 127725      | Seite 6  | 46   | 128246      | Seite 10 | 24   | 131662      | Seite 36 | 1    | 133022      | Seite 26 | 93   |
| 127759      | Seite 14 | 11   | 128247      | Seite 10 | 26   | 131662      | Seite 42 | 11   | 133025      | Seite 40 | 10   |
| 127770      | Seite 6  | 28   | 128248      | Seite 10 | 33   | 131776      | Seite 22 | 11   | 133026      | Seite 40 | 9    |
| 127771      | Seite 10 | 13   | 128250      | Seite 20 | 14   | 131808      | Seite 14 | 36   | 133169      | Seite 14 | 17   |
| 127771      | Seite 12 | 14   | 128264      | Seite 18 | 49   | 131814      | Seite 4  | 22   | 133187      | Seite 24 | 29   |
| 127774      | Seite 34 | 11   | 128265      | Seite 18 | 50   | 131860      | Seite 6  | 7    | 133209      | Seite 38 | 27   |
| 127809      | Seite 34 | 4    | 128270      | Seite 18 | 51   | 131968      | Seite 4  | 23   | 133210      | Seite 38 | 28   |
| 127814      | Seite 6  | 41   | 128278      | Seite 20 | 11   | 131985      | Seite 16 | 20   | 133216      | Seite 22 | 1    |
| 127820      | Seite 16 | 15   | 128292      | Seite 2  | 37   | 132053      | Seite 4  | 3    | 133224      | Seite 6  | 15   |
| 127825      | Seite 24 | 33   | 128330      | Seite 14 | 49   | 132060      | Seite 36 | 5    | 133229      | Seite 36 | 23   |
| 127842      | Seite 8  | 5    | 128402      | Seite 22 | 18   | 132237      | Seite 8  | 13   | 133264      | Seite 22 | 5    |
| 127859      | Seite 4  | 15   | 128404      | Seite 4  | 36   | 132266      | Seite 12 | 20   | 133265      | Seite 22 | 6    |
| 127859      | Seite 16 | 42   | 128416      | Seite 4  | 17   | 132268      | Seite 12 | 16   | 133266      | Seite 22 | 7    |
| 127861      | Seite 32 | 24   | 128417      | Seite 40 | 1    | 132272      | Seite 10 | 3    | 133291      | Seite 16 | 40   |
| 127902      | Seite 8  | 23   | 128443      | Seite 4  | 5    | 132274      | Seite 10 | 5    | 133318      | Seite 18 | 22   |
| 127919      | Seite 22 | 16   | 128632      | Seite 10 | 21   | 132276      | Seite 10 | 7    | 133328      | Seite 18 | 6    |
| 127938      | Seite 2  | 54   | 128635      | Seite 14 | 9    | 132280      | Seite 10 | 10   | 133329      | Seite 18 | 4    |

# NUMMER

| Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. |
|-------------|----------|------|-------------|----------|------|-------------|----------|------|-------------|----------|------|
| Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. |
|             |          |      |             |          |      |             |          |      |             |          |      |
| 133330      | Seite 18 | 9    | 134732      | Seite 12 | 7    | 135952      | Seite 22 | 9    | 163075      | Seite 4  | 34   |
| 133331      | Seite 18 | 5    | 134851      | Seite 2  | 2    | 135959      | Seite 2  | 1    | 163345      | Seite 8  | 12   |
| 133332      | Seite 18 | 10   | 134852      | Seite 8  | 24   | 135963      | Seite 30 | 1    | 163372      | Seite 2  | 49   |
| 133344      | Seite 18 | 7    | 134922      | Seite 26 | 1    | 135966      | Seite 2  | 42   | 163797      | Seite 2  | 36   |
| 133365      | Seite 20 | 12   | 134947      | Seite 6  | 40   | 135967      | Seite 14 | 3    | 163851      | Seite 40 | 12   |
| 133372      | Seite 16 | 43   | 134977      | Seite 8  | 26   | 135968      | Seite 14 | 7    | 164222      | Seite 4  | 35   |
| 133372      | Seite 18 | 48   | 134988      | Seite 16 | 19   | 135989      | Seite 8  | 16   | 164326      | Seite 8  | 20   |
| 133485      | Seite 10 | 1    | 134990      | Seite 16 | 18   | 135990      | Seite 8  | 18   | 164589      | Seite 8  | 2    |
| 133486      | Seite 10 | 8    | 134993      | Seite 16 | 1    | 135991      | Seite 8  | 17   | 166597      | Seite 40 | 3    |
| 133487      | Seite 10 | 9    | 134999      | Seite 4  | 30   | 135992      | Seite 8  | 19   | 166598      | Seite 40 | 20   |
| 133553      | Seite 14 | 37   | 135014      | Seite 32 | 1    | 135998      | Seite 6  | 5    | 166599      | Seite 40 | 4    |
| 133578      | Seite 18 | 31   | 135127      | Seite 16 | 30   | 135999      | Seite 6  | 6    | 166600      | Seite 40 | 21   |
| 133590      | Seite 18 | 42   | 135137      | Seite 20 | 8    | 136053      | Seite 2  | 47   | 426306      | Seite 24 | 5    |
| 133591      | Seite 18 | 39   | 135138      | Seite 18 | 28   | 136066      | Seite 6  | 1    | 426786      | Seite 14 | 1    |
| 133600      | Seite 18 | 36   | 135140      | Seite 2  | 20   | 136067      | Seite 6  | 2    | 426844      | Seite 14 | 4    |
| 133621      | Seite 12 | 8    | 135142      | Seite 18 | 27   | 136100      | Seite 4  | 8    | 426845      | Seite 14 | 5    |
| 133639      | Seite 24 | 13   | 135165      | Seite 18 | 25   | 136104      | Seite 14 | 51   | 426883      | Seite 24 | 30   |
| 133641      | Seite 24 | 12   | 135166      | Seite 18 | 26   | 136109      | Seite 8  | 22   | 426887      | Seite 14 | 41   |
| 133642      | Seite 24 | 14   | 135169      | Seite 18 | 29   | 136116      | Seite 8  | 4    | 427413      | Seite 2  | 34   |
| 133643      | Seite 24 | 15   | 135170      | Seite 18 | 30   | 136125      | Seite 4  | 4    |             |          |      |
| 133647      | Seite 20 | 5    | 135173      | Seite 8  | 25   | 136606      | Seite 44 | 19   |             |          |      |
| 133686      | Seite 4  | 13   | 135179      | Seite 40 | 11   | 136669      | Seite 4  | 1    |             |          |      |
| 133697      | Seite 24 | 2    | 135189      | Seite 36 | 24   | 136964      | Seite 2  | 17   |             |          |      |
| 133711      | Seite 6  | 18   | 135191      | Seite 16 | 12   | 136969      | Seite 2  | 45   |             |          |      |
| 133721      | Seite 36 | 13   | 135216      | Seite 34 | 33   | 136970      | Seite 2  | 46   |             |          |      |
| 133722      | Seite 36 | 14   | 135219      | Seite 2  | 26   | 136971      | Seite 28 | 0    |             |          |      |
| 133724      | Seite 34 | 38   | 135264      | Seite 4  | 18   | 137546      | Seite 22 | 15   |             |          |      |
| 133725      | Seite 34 | 37   | 135280      | Seite 18 | 55   | 137568      | Seite 36 | 6    |             |          |      |
| 133727      | Seite 34 | 19   | 135283      | Seite 2  | 8    | 137731      | Seite 40 | 13   |             |          |      |
| 133728      | Seite 34 | 20   | 135299      | Seite 18 | 24   | 137732      | Seite 40 | 22   |             |          |      |
| 133746      | Seite 14 | 6    | 135300      | Seite 18 | 54   | 140026      | Seite 44 | 26   |             |          |      |
| 133749      | Seite 34 | 15   | 135314      | Seite 18 | 1    | 140052      | Seite 44 | 31   |             |          |      |
| 133751      | Seite 34 | 2    | 135315      | Seite 18 | 2    | 140071      | Seite 44 | 32   |             |          |      |
| 133754      | Seite 34 | 3    | 135326      | Seite 18 | 8    | 140218      | Seite 4  | 40   |             |          |      |
| 133756      | Seite 34 | 1    | 135337      | Seite 18 | 3    | 140262      | Seite 18 | 53   |             |          |      |
| 133775      | Seite 34 | 5    | 135383      | Seite 6  | 3    | 140262      | Seite 20 | 13   |             |          |      |
| 133781      | Seite 34 | 6    | 135497      | Seite 10 | 1    | 140886      | Seite 40 | 14   |             |          |      |
| 133782      | Seite 34 | 9    | 135538      | Seite 12 | 1    | 140952      | Seite 44 | 25   |             |          |      |
| 133785      | Seite 34 | 10   | 135539      | Seite 12 | 9    | 150121      | Seite 2  | 32   |             |          |      |
| 133800      | Seite 34 | 34   | 135541      | Seite 38 | 23   | 150451      | Seite 4  | 10   |             |          |      |
| 133805      | Seite 42 | 1    | 135573      | Seite 14 | 29   | 150569      | Seite 6  | 39   |             |          |      |
| 133806      | Seite 36 | 16   | 135579      | Seite 38 | 11   | 150581      | Seite 6  | 35   |             |          |      |
| 133809      | Seite 34 | 30   | 135580      | Seite 38 | 12   | 151219      | Seite 30 | 2    |             |          |      |
| 133810      | Seite 34 | 45   | 135659      | Seite 14 | 23   | 151219      | Seite 32 | 21   |             |          |      |
| 133929      | Seite 24 | 31   | 135712      | Seite 4  | 2    | 151820      | Seite 8  | 15   |             |          |      |
| 133932      | Seite 14 | 28   | 135771      | Seite 10 | 2    | 152697      | Seite 8  | 29   |             |          |      |
| 133933      | Seite 14 | 53   | 135771      | Seite 10 | 11   | 160756      | Seite 6  | 21   |             |          |      |
| 134308      | Seite 14 | 39   | 135772      | Seite 10 | 4    | 161363      | Seite 6  | 19   |             |          |      |
| 134309      | Seite 14 | 40   | 135772      | Seite 10 | 6    | 161529      | Seite 40 | 7    |             |          |      |
| 134354      | Seite 24 | 1    | 135787      | Seite 14 | 24   | 161883      | Seite 6  | 23   |             |          |      |
| 134386      | Seite 36 | 4    | 135816      | Seite 38 | 15   | 162090      | Seite 6  | 36   |             |          |      |
| 134388      | Seite 14 | 34   | 135825      | Seite 38 | 17   | 162091      | Seite 6  | 37   |             |          |      |
| 134405      | Seite 14 | 31   | 135848      | Seite 40 | 18   | 162092      | Seite 6  | 38   |             |          |      |
| 134646      | Seite 16 | 34   | 135862      | Seite 38 | 29   | 162556      | Seite 8  | 7    |             |          |      |
| 134646      | Seite 18 | 38   | 135873      | Seite 8  | 27   | 162557      | Seite 8  | 21   |             |          |      |
| 134647      | Seite 16 | 45   | 135874      | Seite 8  | 28   | 163063      | Seite 6  | 45   |             |          |      |



# fella.eu



FELLA-Werke GmbH  
Fellastr. 1-3 • D-90537 Feucht  
Tel.: +49 (0)9128 - 73229 • Fax +49 (0)9128 - 73110  
Service@fella.eu



ET